

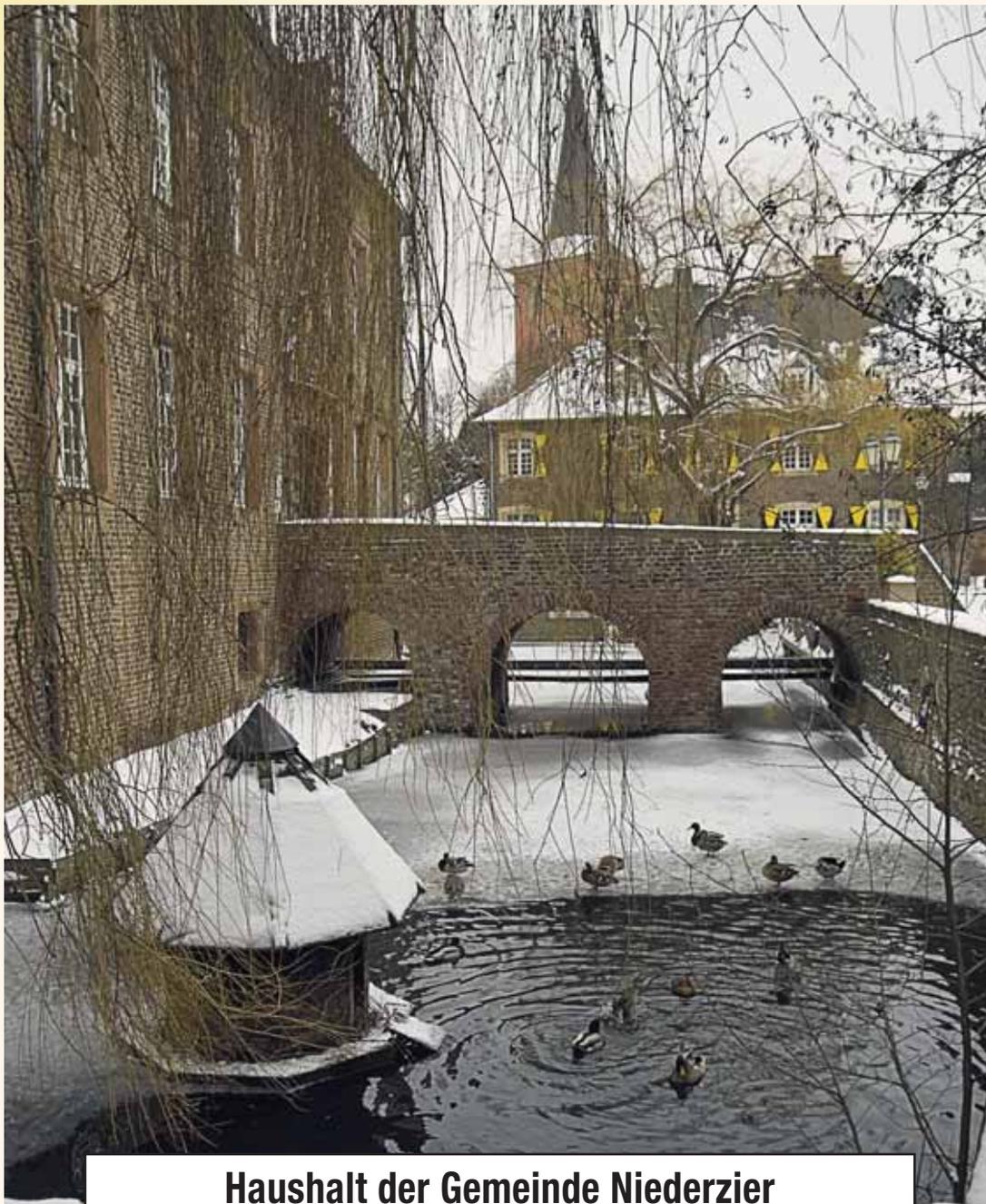


Niederzier

intern

Gemeinde mit Geschichte
Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
11. Jahrgang · Nr. 3 · 28. Januar 2011



**Haushalt der Gemeinde Niederzier
für das Jahr 2011 eingebracht**
- Bericht im Innenteil -

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des
Amtsblattes: Der Bürgermeister,
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40
Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,
Am Rolplad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de
Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare

öffentlicher Sitzung beschließt, sind bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, zu erheben.

Niederzier, den 21. Januar 2011

Der Bürgermeister
Heuser

Haushaltssatzung

des Planungsverbandes Düren-Niederzier für das Haushaltsjahr 2010

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 01. Oktober 1979 (GV.NRW.S. 621/SGV NRW 202) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit §§ 78 ff der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666/SGV NRW 2023) in der jeweils gültigen Fassung, hat die Verbandsversammlung des Planungsverbandes Düren-Niederzier am 08.12.2010 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2010 der die für die Erfüllung der Aufgaben des Planungsverbandes voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Ergebnisplan mit

Gesamtbetrag der Erträge auf	2.810 EUR
Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	2.810 EUR

im Finanzplan mit

Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	2.810 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	2.810 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Eine **Ausgleichsrücklage** wird in der Eröffnungsbilanz nicht gebildet.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kredite, die zur Liquiditätssicherung** in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 255.000 EUR festgesetzt.

§ 6

Die Verbandsumlage wird auf 2.430 Euro festgesetzt und ist wie folgt zu zahlen:

Stadt Düren	1.817 EUR	(74,79 %)
Gemeinde Niederzier	613 EUR	(25,21 %)

Die Beteiligung der Mitglieder richtet sich nach § 7 der Verbandsatzung vom 27.4.1990 und dem Beschluss der Verbandsversammlung vom 4.7.2002

Düren-Niederzier, den 08.12.2010

Der Vorsitzende der Verbandsversammlung Weschke	Der Verbandsvorsteher Heuser	Der Schriftführer Schmitz
--	---------------------------------	------------------------------

2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Da für das Haushaltsjahr 2010 eine Verbandsumlage festgesetzt wird, ist eine Genehmigung nach § 19 Abs. 2 des Gesetzes über



TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxroth

- Container von 5–15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer

... wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV.NRW.S. 621/SGV. NRW. 202) in der jeweils gültigen Fassung erforderlich.

Die Haushaltssatzung 2010 mit ihren Anlagen wurde bei der Aufsichtsbehörde (Der Landrat des Kreises Düren als untere staatliche Verwaltungsbehörde) angezeigt und von dort die Unbedenklichkeit mit Verfügung vom 04.01.2011 – Az. 12 -15 14 05 04 erteilt.

Hinsichtlich der Festsetzung der Verbandsumlage wurde mit gleichem Schreiben seitens der Aufsichtsbehörde die Genehmigung erteilt.

Hinweis

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit, der Satzung des Zweckverbandes oder der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung oder Anzeige fehlt,
- b) diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- c) der Verbandsvorsteher hat den Beschluss der Verbandsversammlung vorher beanstandet oder
- d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber dem Zweckverband vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 11.01.2011

Der Vorsitzende der Verbandsversammlung

Weschke

Bekanntmachung

Gemeinde Niederzier

Niederzier, den 19. Januar 2011

Am Mittwoch, 09. Februar 2011, 18.00 Uhr, findet die 6. Sitzung des Bau- und Unterausschusses des Rates der Gemeinde Niederzier im Sitzungssaal II im 1. Obergeschoss der Rentei am Rathaus in Niederzier statt.

Die Tagesordnung wird durch Aushang an der Bekanntmachungstafel im Neubau des Rathauses rechtzeitig bekanntgegeben.

gez. Clever
Ausschussvorsitzender



über 50 Jahre

Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Kölnstraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Einladung

zur Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Ellen

Die Genossenschaftsversammlung der **Jagdgenossenschaft Ellen** findet am

Donnerstag, dem 17. März 2011, 19.00 Uhr, in der Gaststätte Wamig-Weber, Burgstr. 1, Niederzier-Ellen,

statt. Hierzu werden alle Jagdgenossen gemäß § 9 Abs. 3 der Satzung vom 13.02.1981 eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verlesen der Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung am 06.03.2007
3. Vorlage der Jahresrechnungen für die Zeit vom 01.04.2006 bis 31.03.2010 und Entlastung des Vorstandes und der Kassenführung
4. Neuwahl des Vorstandes, von 2 Rechnungsprüfern sowie des Schriftführers und Kassenführers gemäß § 11 der Satzung
5. Beratung und Beschlußfassung des Haushaltsplanes für die Zeit vom 01.04.2010 bis 31.03.2014
6. Evtl. Verlängerung des bestehenden Jagdpachtvertrages mit den Pächtern Norbert Wolf und Heinrich Imdahl
7. Verschiedenes

Niederzier-Ellen, den 11. Januar 2011

Georg Baumann
- Jagdvorsteher -

Einladung

Jagdgenossenschaft Huchem-Stammeln / Selhausen

Am Freitag, dem **18. März 2011, 19.30 Uhr**, findet in der Gaststätte Casino in Niederzier/Huchem-Stammeln, Bahnhofstraße 81, eine Versammlung der Jagdgenossen des gemeinschaftlichen **Jagdbezirks Huchem-Stammeln / Selhausen** statt. Hierzu werden alle Jagdgenossen gemäß § 9 Abs. 3 der Satzung vom 11.03.1980 eingeladen.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verlesen und Genehmigung der Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung am 17.03.2009
3. Vorlage der Jahresrechnungen für die Geschäftsjahre 01.04.2008 bis 31.03.2009 und 01.04.2009 bis 31.03.2010 sowie Bericht der Kassenprüfer und Entlastungserteilung
4. Neuwahl der Kassenprüfer
5. Neuwahl eines stellv. Beisitzers
6. Vorlage, Beratung und Beschlußfassung des Haushaltsplanes für die Geschäftsjahre vom 01.04.2011 bis 31.03.2013
7. Mitteilungen und Verschiedenes

Niederzier/Huchem-Stammeln, den 10. Januar 2011

Peter Holzkamp
- Jagdvorsteher -

Bekanntmachung

In der Gemeinde Niederzier sind die in dem folgenden Übersichtsplan dargestellten Baugebiete bzw. Straßenzüge mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage versehen worden.

Mit dieser Bekanntmachung wird der Anschlusszwang für die angrenzenden Grundstücke gemäß § 8 der Entwässerungssatzung der Gemeinde Niederzier vom 15.12.1995 in der Fassung der 2. Änderungssatzung vom 14.06.2002 beschlossen am 16.09.1998 und der Ersten Artikelsatzung vom 19.10.2001 der Gemeinde Niederzier zur Anpassung ortsrechtlicher Vorschriften an den Euro (1. Euro-Anpassungssatzung), wirksam.

Die Eigentümer haben die dem Anschlusszwang unterliegenden Grundstücke mit den zur ordnungsmäßigen Entwässerung erforderlichen Einrichtungen zu versehen. Bebaute Grundstücke sind innerhalb von 3 Monaten, beginnend mit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.



Baugebiet E 13 – „Südliche Erweiterung des Planbereiches E 12“, Ortschaft Hambach



Bebauungsplan A 20/2 – „Neue Mitte Niederzier – zentraler Versorgungsbereich/Gewerbebereich, Ortschaft Niederzier

Niederzier, den 27.09.2010

Heuser
Bürgermeister

Widmung von Straßen

Gemäß § 6 des Straßen- und Wegegesetzes des Landes Nordrhein-Westfalen vom 23.09.1995 (GV NW S. 1028) in der z.Zt. geltenden Fassung wird mit sofortiger Wirkung folgende Straße im Gemeindegebiet Niederzier dem öffentlichen Verkehr als Gemeindestraße gewidmet:

**Baugebiet A 7 -III. BA-
Austraße (teilweise)**

Ein Übersichtsplan, der das gewidmete Straßenteilstück ausweist, kann bei der Gemeinde Niederzier, Rathaus, Verwaltungsneubau, Zimmer-Nr. 13/14, während der Besuchszeiten montags-freitags von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr, dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, eingesehen werden.

Belehrung über den Rechtsbehelf:

Gegen diese Widmung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich Klage beim Verwaltungsgericht in 52064 Aachen, Kasernenstraße 25, erhoben werden. Sie ist gegen den Bürgermeister der Gemeinde Niederzier, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier zu richten und muß schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle des Verwaltungsgerichts Aachen erhoben werden. Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, würde dessen Verschulden Ihnen zugerechnet werden.

Niederzier, den 7. Januar 2011

Gemeinde Niederzier

Heuser

Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Az.: 54.1.12.1-Elle

Nach § 76 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) i.V.m. § 112 Abs. 1 Sätze 1-3 und 5 Landeswassergesetz (LWG) ist das Überschwemmungsgebiet des Ellebaches im Bereich der Stadt Jülich, Gemeinde Niederzier, Stadt Düren, Gemeinde Merzenich, Gemeinde Nörvenich, Gemeinde Kreuzau, Gemeinde Vettweiß im Kreis Düren von der Bezirksregierung Köln durch eine ordnungsbehördliche Verordnung festzusetzen. In dem Verfahren zur Festsetzung des vorgenannten Überschwemmungsgebietes ist eine Beteiligung der Öffentlichkeit unter entsprechender Anwendung des § 73 Abs. 2 bis 5 Verwaltungsverfahrensgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (VwVfG NRW) durchzuführen.

Die Unterlagen für die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Ellebaches werden gemäß § 112 Abs. 1 Sätze 1-3 und 5 LWG i.V.m. § 73 Abs. 2 bis 5 VwVfG NRW einen Monat lang in den Gemeinden, in deren Bereich sich die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes des Ellebaches auswirkt, und zwar in der Zeit vom 31.01.2011 bis 28.02.2011 einschließlich bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstraße 8, Burggebäude, Bauamt, Zimmer 4, während der Dienststunden zur Einsichtnahme ausgelegt.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach dem Ende der Auslegungsfrist, d. h. bis einschließlich zum 14.03.2011, schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Niederzier (s.o.) oder bei der Bezirksregierung Köln, Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln, Einwendungen erheben.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind nach § 73 Abs. 4 VwVfG NRW alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen. Die Erhebung einer fristgerechten Einwendung setzt voraus, dass aus der Einwendung zumindest der geltend gemachte Belang und die Art der Beeinträchtigung hervorgehen, die Einwendung unterschrieben und mit einem lesbaren Namen und Anschrift versehen ist. Einwendungen ohne diesen Mindestinhalt sind unbeachtlich.

Ich weise darauf hin, dass das Überschwemmungsgebiet bereits vorläufig gesichert wurde. Die vorläufige Sicherung des Überschwemmungsgebietes im Sinne des § 76 Abs. 3 WHG tritt am 01.02.2011 in Kraft und endet mit dem Inkrafttreten einer neuen Überschwemmungsgebietsverordnung. Die Veröffentlichung der vorläufigen Sicherung erfolgt am 10.01.2011. Die Karten der vorläufigen Sicherung entsprechen den im Festsetzungsverfahren ausgelegten Karten. Die Verbots- und Genehmigungstatbestände sowie die sonstigen Regelungen gemäß § 78 WHG und § 113 Abs. 5 und 6 LWG, wie für ein bereits festgesetztes Überschwemmungsgebiet, gelten für das vorläufig gesicherte Überschwemmungsgebiet entsprechen.

Kosten, die durch Einsichtnahme in die Unterlagen entstehen, werden nicht erstattet.

Köln, den 30.12.2010

Im Auftrag

gez. Vesper

Bekanntmachung der Bezirksregierung Köln

54.1-1.1-(2.12)-2-Hü

Die Verbandswasserwerk Aldenhoven GmbH beantragt gemäß § 8 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) die Erteilung einer wasserrechtlichen Bewilligung für die Förderung von Grundwasser in einer Menge von 900.000 m³/a aus zwei vorhandenen Brunnen (Fassungsanlagen Niederzier-Hambach und -Berg der Wassergewinnungsanlage Niederzier) in der Gemeinde Niederzier auf den Grundstücken Gemarkung Hambach, Flur 14, Flurstück 125/83 und Gemarkung Niederzier, Flur 18, Flurstück 376, um es für die öffentliche Wasserversorgung im eigenen Versorgungsgebiet zu verwenden.

Der Antrag auf Erteilung der wasserrechtlichen Bewilligung und die dazugehörigen Pläne (Zeichnungen, Nachweisungen und Beschreibungen), aus denen sich Art und Umfang des Vorhabens ergeben, liegen gemäß § 148 Landeswassergesetz (LWG) in Verbindung mit §§ 63 Abs. 2 und 73 Abs. 3 - 5 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) NRW einen Monat lang in den Gemeinden, in denen sich

Öffentliche Bekanntmachung

Aufforderung der Wehrpflichtigen des Geburtsjahrgangs 1993 zur Meldung zur Erfassung

Nach § 1 des Wehrpflichtgesetzes (WPG) sind alle **Männer, die Deutsche** im Sinne des Grundgesetzes sind und ihren **ständigen Aufenthalt** in der Bundesrepublik Deutschland haben, vom vollendeten **18. Lebensjahr** an wehrpflichtig (Wehrpflichtvoraussetzungen). Die Erfassung kann bereits ein Jahr vor Vollendung des 18. Lebensjahres durchgeführt werden (§ 15 Abs. 6 WPG).

Alle Personen des **Geburtsjahrgangs 1993**, die wehrpflichtig sind und denen bislang kein Schreiben der Erfassungsbehörde über die bevorstehende Erfassung zugegangen ist, werden nach § 15 Abs. 1 WPG aufgefordert, sich umgehend persönlich oder schriftlich bei der nachstehenden Erfassungsbehörde zur Erfassung zu melden:

Behördenbezeichnung	Gemeinde Niederzier
Anschrift	Rathausstr. 8, 52382 Niederzier
Sprechstunden	Mo. - Fr. 09.00 Uhr bis 12.30 Uhr Di. 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr Do. 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Diese Aufforderung ergeht insbesondere an Personen ohne feste Wohnung, die die Wehrpflichtvoraussetzungen erfüllen.

Bei der persönlichen Meldung ist der Personalausweis oder Reisepaß mitzubringen. Es empfiehlt sich, auch sonstige der Feststellung der Wehrpflicht dienende Unterlagen mitzubringen.

Arbeitnehmern, deren Arbeitgeber nicht nach § 14 Arbeitsplatzschutzgesetz zur Weiterzahlung des Arbeitsentgelts verpflichtet ist, wird der durch die Erfassung entstehende Verdienstausfall durch die Erfassungsbehörde auf Antrag erstattet. Dies gilt auch für die entstehenden notwendigen Auslagen, insbesondere Fahrtkosten am Ort der Erfassung.

Ich weise darauf hin, daß nach § 45 WPG ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen eine Vorschrift des § 15 Abs. 1 WPG über die Erteilung von Auskünften oder die persönliche Meldung zur Erfassung verstößt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden.

Ort, Datum: Niederzier, den 12. Januar 2011

Erfassungsbehörde: Gemeinde Niederzier

Formblattmuster 5, Nr. 11 WDF/Wocher

Garagen • Tore • Antriebe

Lieferung • Montage • Wartung

HTA Hochhaus

Am Wehebach 39

52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



das Unternehmen voraussichtlich auswirkt, und zwar in der Zeit vom 31.01.2011 bis 28.02.2011 einschließlich bei der Gemeindeverwaltung Niederzier, Rathausstraße 8, Burggebäude, Bauamt, Zimmer 4 während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, d.h. bis einschließlich zum 14.03.2011, schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeindeverwaltung Niederzier (s.o.) oder bei der Bezirksregierung Köln, Zeughausstr. 2-10, 50667 Köln, Einwendungen erheben. Verspätet erhobene Einwendungen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen oder die das Verfahren verzögern, sind nach § 148 Absatz 1 LWG i.V. m. § 73 Abs. 4 VwVfG NRW ausgeschlossen. Die Erhebung einer fristgerechten Einwendung setzt voraus, dass aus der Einwendung zumindest der geltend gemachte Belang und die Art der Beeinträchtigung hervorgehen, die Einwendung unterschrieben und mit einem lesbaren Namen und Anschrift versehen ist. Einwendungen ohne diesen Mindestgehalt sind unbeachtlich.

Die Einwendungen werden an den Antragssteller weitergegeben. Auf Verlangen der jeweiligen Einwender wird deren Namen und Anschrift unkenntlich gemacht, soweit diese Angaben nicht zur Beurteilung des Inhalts der Einwendung erforderlich sind.

Soweit gegen das Vorhaben im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung Einwendungen erhoben werden, wird die Bewilligungsbehörde über diese nach mündlicher Verhandlung, zu der die Beteiligten mit angemessener Frist geladen werden, entscheiden.

Sind mehr als 50 Ladungen vorzunehmen, so können diese Benachrichtigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Kosten, die durch die Einsichtnahme in die Planunterlagen und die Teilnahme an der mündlichen Verhandlung entstehen, können nicht erstattet werden.

Hinweis:

Bei der Wasserförderung, die Gegenstand dieses Verfahrens ist, handelt es sich um die Fortsetzung einer seit Jahrzehnten rechtmäßig betriebenen Grundwasserförderung.

Köln, den 06.01.2011

Im Auftrag
gez. Hülsen

Bekanntmachung

Freihalten von Notausgängen

Die bevorstehenden Karnevalstage veranlassen die Ordnungsbehörde, die Inhaber von Gast- und Schankwirtschaften auf folgende Bestimmungen hinzuweisen:

Für Dekorationszwecke und Ausschmückung dürfen nur nicht brennbare, mindestens aber schwer entflammable Stoffe verwendet werden. Völlig ungeeignet und unzulässig sind z.B. gewachste Blätter oder Wachspapier, Metallfolien mit brennbaren Lacküberzügen und bei Wärmeentwicklung abtropfende und leicht oder normal brennbare Kunststoffherzeugnisse.

Hängende Raumdekorationen müssen mindestens 2,5 m vom Fußboden entfernt sein.

Aufgrund der Bestimmungen der §§ 6, 7 und 31 der Verordnung über den Bau und Betrieb von Versammlungsstätten (Versammlungsstättenverordnung -VStättVO-) vom 20.09.2002 (GV NW 454) ist es verboten, Kraftfahrzeuge oder sonstige Gegenstände auf Rettungswegen und auf Benutzungsflächen für die Feuerwehr abzustellen oder zu lagern.

Notausgänge und Rettungswege müssen während der Betriebszeit freigehalten und bei Dunkelheit beleuchtet werden. Während der Veranstaltungen müssen alle Türen zu Rettungswegen unverschlossen sein.

In diesem Zusammenhang wird ausdrücklich auf die verbindliche Vorschrift des § 32 der VStättVO hingewiesen. Danach ist eine Ausfertigung des für die jeweilige Nutzung genehmigten Bestuhlungsplanes in der Nähe des Haupteinganges eines jeden Versammlungsraumes gut sichtbar anzubringen. Die hierin festgelegte Ordnung darf nicht geändert, in dem Plan nicht vorgesehene Plätze dürfen nicht geschaffen werden.

Sollten bei Kontrollen Verstöße festgestellt werden, sind Zwangsmaßnahmen unvermeidbar. Es liegt also im Interesse aller, wenn die bestehenden Bestimmungen genau beachtet werden.

Niederzier, den 19. Januar 2011

Gemeinde Niederzier
als örtliche Ordnungsbehörde



Mitteilungen der Verwaltung

**Was ist los
in der Gemeinde
Niederzier**

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
29. Januar bis
13. Februar 2011**

Dienstag, den 01.02.

Niederzier 17:30 Uhr, Hähnchenabend, Sophienhof

Freitag, den 04.02.

Ellen 19:00 Uhr, Festkommers, Saal Wamig-Weber,
55 Jahre GK Grieläächer

Samstag, den 05.02.

Ellen 19:30 Uhr, Jubiläumssitzung, Saal Wamig-Weber,
55 Jahre KG Grieläächer

Sonntag, den 06.02.

Ellen 14:30 Uhr, Kindersitzung, Saal Wamig-Weber,
55 Jahre KG Grieläächer

Montag, den 07.02.

Niederzier 19:00 Uhr, CDU u. Grüne Fraktionssitzung,
Rathaus Niederzier, Rentei

Dienstag, den 08.02.

Niederzier 19:00 Uhr, SPD Fraktionssitzung, Rathaus
Niederzier, Rentei

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 11. 02. 2011.

Mitteilungen (*bitte als Datei oder mit Schreibmaschine
geschrieben*) sind bis

Donnerstag, den 3. 02. 2011, 18.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.

**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende
E-Mail-Adresse zu senden: frombey@niederzier.de**

**Private Anzeigen sind bitte direkt
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

Mittwoch, den 09.02.

Niederzier 18:00 Uhr, Bau- und Umweltausschusssitzung,
Rathaus Niederzier, Rentei
18:00 Uhr, Kinoabend, Sophienhof

Donnerstag, den 10.02.

Niederzier 13:30 - 16:00 Uhr, Sprechtag der deutschen
Rentenversicherung Rheinland

Freitag, den 11.02.

Huchem-Stammeln Kostümsitzung, KG Stammelte Bömche

Samstag, den 12.02.

Huchem-Stammeln Kindersitzung, KG Stammelte Bömche

Sonntag, den 13.02.

Huchem-Stammeln Prinzenbiwak, KG Stammelte Bömche
Niederzier 11:00 Uhr, Brunch, Sophienhof

Wir gratulieren zum Geburtstag

04.02.2011

Herr Jakob Schäfer, Burgstr. 34, Ellen 86 Jahre

06.02.2011

Frau Maria Jansen (geb. Milz),
Aachener Str. 117, Krauthausen 87 Jahre

Goldene Hochzeit

Die Eheleute Hermann und Wilma Sauer aus Huchem-Stammeln feiern Goldene Hochzeit

Am Donnerstag, 03. Februar 2011, können die Eheleute Hermann Sauer, geboren am 27.06.1937 in Merken, und Wilma Albertz, geboren am 17.07.1939 in Untermaubach, Goldene Hochzeit feiern.



Bei einer Betriebsfeier der Firma Schoeller-Textil lernten die beiden sich kennen. Am 03.02.1961 heiratete das Jubelpaar auf dem Standesamt in Birkesdorf, die kirchliche Trauung war am 01. Juli in der Pfarrkirche St. Josef in Huchem-Stammeln. Das Familienglück war perfekt als am 08.06.1965 Sohn Dietmar geboren wurde.

Bauherren gesucht für Musterhaus „Neue Mitte Niederzier“



Wir bauen für Sie einen nach Ihren Wünschen gestalteten, schlüsselfertigen Bungalow mit ca. 100 m² Wohnfläche inkl. Fundamentplatte, Wärmepumpe sowie eine 3 x 9 Meter Garage. Sie vermieten uns das Haus für ein Jahr als Musterhaus, danach beziehen Sie es selbst.

Auch interessant für Investoren, für die wir nach der Anmietung kostenfrei den Verkauf oder die Vermietung organisieren. Näheres im persönlichen Gespräch.



IMMOBILIEN DOLFUS

Große Rurstr. 15 · 52428 Jülich

Telefon: 0 24 61 - 97 98 0

Beratungsbüro für **FingerHaus**

www.dolfus.de · www.fingerhaus.de

FLOWER SHOP

moderne Floristik & Friedhofsgärtnerei

- Internationale Floristik für alle Anlässe
- Zimmer-, Beet-, Balkonpflanzen
- Keramik-, Glas u. Geschenkartikel
- Trauerflor- u. Kranzbinderei
- Grab- Dauergrabpflege



PETER HERZOGENRATH

Oberstraße 67 · 52382 Niederzier · Tel. 0 24 28 / 80 14 21

Die Eheleute leben bis heute im elterlichen Haus der Frau Sauer im Steinweg. Heute sind sie stolze Großeltern von 2 Enkelkindern. Das Goldpaar nimmt bis heute aktiv am Dorfleben teil, besonders aktiv sind sie in der St. Josef Bruder- und Schützengesellschaft sowie in der KG Stammelte Bömche.

Bürgermeister Heuser und Ortsvorsteherin Hahn werden den Jubilaren an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen. Am Abend des 03. Februar finden die Feierlichkeiten zur Goldhochzeit statt. Hier bringen die Huchem-Stammeln Ortsvereine dann auch ihr obligatorisches Ständchen dar.

Jahresabschluss 2009 mit Überschuss

Eröffnungsbilanz zum 01.01.2009 erstellt

In der Sitzung des Rates am 20.01.2011 wurde durch den beauftragten Wirtschaftsprüfer der Jahresabschluss 2009 der Gemeinde erläutert. Er schließt erfreulicherweise mit einem nicht erwarteten Überschuss von 2,9 Millionen Euro ab. Der Überschuss resultiert insbesondere aus nicht geplanten Steuermehreinnahmen und Einsparungen in verschiedenen Teilhaushalten im Rechnungsjahr 2009. Der Überschuss wird der allgemeinen Rücklage zugeführt.

Das Land NRW hat am 10.11.2004 das Gesetz über ein kommunales Finanzmanagement für Gemeinden beschlossen. Dieses Artikelgesetz hat zu Änderungen in der Gemeindeordnung sowie zu einer Neufassung der Gemeindehaushaltsverordnung geführt. Das Gesetz ist am 01.01.2005 in Kraft getreten.

Nach § 92 GO hat die Gemeinde zu Beginn des Haushaltsjahres, in dem sie erstmals ihre Geschäftsvorfälle nach dem System der doppelten Buchführung erfasst, eine Eröffnungsbilanz unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung aufzustellen.

Die Gemeinde Niederzier hat ihre Buchführung zum 01.01.2009 auf das neue kommunale Finanzmanagement umgestellt und hatte daher zum selben Zeitpunkt eine Eröffnungsbilanz aufzustellen.



KFZ-BESCHRIFTUNG



STEMPEL



FOLIEN UND SCHILDER

DSE

Wir beschriften (fast) alles.

Talbenden 10 · 52353 Düren

Tel. (0 24 28) 90 56 90

www.dse-deutschland.de

Wirtschaftsprüfer Dobberstein von der Kanzlei Müller, Leisner & Kollegen, Leverkusen, den der Rechnungsprüfungsausschuss mit der Prüfung der Eröffnungsbilanz beauftragt hatte, gab in der Sitzung eine kurze Einführung in die Thematik. Die Eröffnungsbilanz stellt einerseits das Vermögen und andererseits die Schuldenlage der Gemeinde fest.

Der jetzt erstellte Entwurf weist ein Gesamtvermögen von 121,2 Millionen Euro aus, wogegen Schulden aus Kreditaufnahmen nicht bestehen. Das heißt, dass die Gemeinde weiterhin schuldenfrei ist.

Zustimmend nahm der Rat den Bericht des Wirtschaftsprüfers über die Eröffnungsbilanz zum 01.01.2009 zur Kenntnis und verwies diesen zur weiteren Prüfung an den Rechnungsprüfungsausschuss.

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 20.01.2011

- **BM Hermann Heuser bringt Haushalt 2011 ein**
- **keine Erhöhung der Realsteuerhebesätze**
- **Eröffnungsbilanz vorgestellt**

Zu seiner 9. öffentlichen Sitzung in der laufenden Legislaturperiode kam der Rat der Gemeinde Niederzier am 20.01.2011 zusammen.

Wichtigster Tagesordnungspunkt der Sitzung war die Einbringung des Haushaltsentwurfes für das Haushaltsjahr 2011 durch Bürgermeister Hermann Heuser.

In seiner Haushaltsrede führte Bürgermeister Hermann Heuser folgendes aus:

„Sehr geehrte Damen und Herren,
verehrte Ratskolleginnen und -kollegen!

Nach der Einbringung des Haushaltes für das Jahr 2008, damals in der Funktion des Allgemeinen Vertreters, sowie der Haushalte für die Jahre 2009 und 2010 ist es heute meine vierte Haushaltseinbringung und -rede, so dass man bereits eine gewisse Erfahrung bei dieser wichtigen, ja bedeutsamsten Aufgabe eines Bürgermeisters unterstellen darf. In Niederzier erscheint mir jedoch eine seriöse Haushaltsplanung und -aufstellung nach den gewonnenen Erfahrungen der Vorjahre mehr als schwierig, ja des öfteren habe ich – insbesondere was bestimmte Einnahmepositionen angeht – das Gefühl der Unkalkulierbarkeit. Sie wissen, wovon ich spreche, nämlich von der Gewerbesteuerentwicklung, die häufig einer „Achterbahnfahrt“ gleicht und wegen ihrer enormen Auswirkungen zu nicht berechenbaren und voraussehbaren Verwerfungen in unserer Haushaltsplanung führt. Wir sollten aber alle gemeinsam nicht den fatalen Fehler begehen, zu unterstellen, dass die positive Gewerbesteuerentwicklung der vergangenen zwei Jahre sich auch zukünftig fortsetzt, dazu besteht nach allen Signalen und Hinweisen des Hauptsteuerzahlers

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt,
Kies, Recycling-Material
im Container

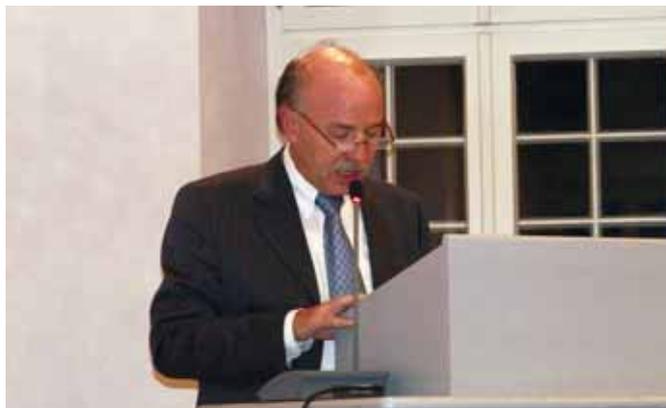
Eisen- und Metall-
großhandel (Annahme
von Altmittel/Schrott)



**Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb**

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96



keine Veranlassung. Die von der Bundesregierung zu Lasten des Gewerbesteueraufkommens der Kommunen eingeführte Brennelementesteuer wird bereits 2011 deutlich durch eine Absenkung der Gewerbesteuervorauszahlung um 80% spürbar. Gewinne der Energieversorger durch die geplanten Laufzeitverlängerungen der Atomkraftwerke wirken sich frühestens erst in fünf Jahren aus. Eine weitere Haushaltskonsolidierung und eine sparsame Haushaltsführung ist deshalb weiterhin das Gebot der Stunde, wie Sie den Zahlen entnehmen können, die wir Ihnen gleich präsentieren. Bevor ich auf das Haushaltsjahr 2011 komme, gestatten Sie mir einen Blick zurück auf die vergangenen beiden Jahre, die ersten Jahre im doppischen, also kaufmännischen Haushaltswesen. In der schwersten Wirtschafts- und Finanzkrise seit Jahrzehnten – die überwunden scheint – ist es uns gelungen, sowohl 2009 und absehbar auch 2010 Haushaltsüberschüsse von je rd. 2,8 Millionen Euro



WETTER W A R T[®]
QUALITÄT

Seit über 100 Jahren!

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Beratungstermine nach Vereinbarung



- Fenster aller Art
- Schaufensteranlagen
- Rolltore · Garagentore
- Haustüren · Markisen
- Rolläden
- Überdachungen
- Wintergärten
- Zügiger Reparatordienst auch für Fremdfabrikate
- Große Ausstellung



Alarmanlagen/
Brandmeldeanlagen
Notrufaufschaltung
Videoüberwachung
Schließanlagen
Telekommunikationsanlagen

Elektroinstallation
E-Nachtspeicher- u.
Fußbodenheizung
TV u. Hausgeräte-Service
SAT-Anlagen
Beleuchtungsanlagen

Informationselektroniker
Horst Gräfner

Am Stein 32
52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/3 77 74

Fax 0 24 21/3 83 27

Elektromeister
Peter Boltersdorf

Lindenstr. 46-48
52399 Merzenich

Tel. 0 24 21/39 25 45

Fax 0 24 21/3 61 28

zu erwirtschaften. Dies führt erfreulicherweise dazu, dass uns die gesamte Ausgleichsrücklage – allerdings eine rein bilanzielle Größe – in Höhe von 8,235 Millionen Euro zum Ausgleich zukünftiger Defizite noch zur Verfügung steht, daneben in Gänze die Allgemeine Rücklage, also unser Eigenkapital in Höhe von z.Z. rd. 46 Millionen Euro.

Letzgenannte „Rücklagen“ – falls man die im öffentlichen Haushaltswesen überhaupt so nennen darf – sind in den meisten Gemeinden bereits aufgezehrt, d.h. viele befinden sich bereits im Nothaushalt bzw. in der Haushaltssicherung.

Bezogen auf das Haushaltsjahr 2011 könnte ich heute voller Optimismus und mit breiter Brust feststellen, dass wir in Niederzier weiterhin bei guter Liquidität schuldenfrei bleiben und zum Ausgleich des Haushalts einen verkraftbaren Betrag in Höhe von rd. 1,8 Millionen Euro (im wesentlichen der Betrag in Höhe der zu erwirtschaftenden bilanziellen Abschreibungen) aus der noch üppigen Ausgleichsrücklage entnehmen müssen, und das unter Berücksichtigung der Tatsache, dass wir erstmals 2011

keine Schlüsselzuweisung des Landes erhalten (im Vorjahr 633.000 Euro) und Niederzier damit abundant ist, und sich das Gewerbesteueraufkommen von 17,6 Millionen Euro in 2010 auf 16 Millionen Euro in 2011 reduziert. In diesen 16 Millionen Euro ist allerdings eine Nachzahlung für das Jahr 2010 in Höhe von 10,6 Millionen Euro enthalten.

Auch der Finanzplan, der u.a. die Liquidität der Gemeinde ausweist, ist für 2011 sehenswert, beläuft sich doch der geplante Kassenbestand zum Ende des Haushaltsjahres 2011 auf rd. 15 Millionen Euro. Ich fasse die Eckdaten des Haushalts 2011 damit wie folgt zusammen:

1. Ergebnis unserer Haushaltsplanungen ist ein ausgeglichener Haushalt 2011, allerdings unter Inanspruchnahme eines Teils der Ausgleichsrücklage, die sich nach Ablauf des Planungsjahres dann immer noch auf rd. 6,4 Millionen Euro beläuft.
2. Die Gemeinde bleibt auch 2011, und damit im 4. Jahr in Folge schuldenfrei, d.h. Kreditaufnahmen für Investitionstätigkeiten sind nicht erforderlich und die Liquidität ist gesichert.
3. Die Realsteuerhebesätze, also für die Grundsteuern A 240 v.H. und B 380 v.H. sowie die Gewerbesteuer mit 418 v.H. bleiben unverändert und damit für die hiesige Region auf einem vergleichsweise geringen Niveau.
4. Die ohnehin überdurchschnittlichen und beachtlichen Zuweisungen, die wir im vergangenen Jahr nochmals nach oben angepasst haben, an unsere Vereine und Vereinigungen bleiben ungekürzt.
5. Trotz einer sich mittelfristig entwickelnden angespannten Haushaltslage halte ich es für richtig, weiter auf hohem Niveau unter Verzicht auf Prestigeprojekte und unter Beachtung unserer Zuständigkeit sinnvoll in unsere Infrastruktur zu investieren, insgesamt im Haushaltsjahr 2011 in Höhe von rd. 3,5 Millionen Euro.

Schwerpunkte hierbei sind:

- Investitionen in Höhe von rd. 1,5 Millionen Euro in den Ausbau, die Erweiterung und Optimierung unserer Kindergar-

tenangebote, (u.a. U-3-Betreuung) konkret in den Kindertagesstätten in Niederzier, Auestraße und Rathausstraße, sowie in Huchem-Stammeln, Grabenstraße, sowie im Folgejahr in Ellen. Diese enormen Investitionen stehen allerdings aus meiner Sicht noch unter dem Vorbehalt der hierfür im Haushaltsentwurf eingeplanten Landeszuschüsse. Die bereits vorliegenden Ausbaukonzepte werden wir Ihnen in den nächsten Sitzungen der Fachausschüsse im Detail vorstellen. Die Zuschussanträge liegen der Bezirksregierung seit einigen Wochen vor.

- Wie im Rat abgestimmt, wird die kostenaufwendige und nicht verschiebbare Sanierung unserer Abwasserkanäle fortgesetzt und Schwerpunkt ist hierbei 2011 die Friedensstraße in Huchem-Stammeln.
 - die Fertigstellung des 1. Abschnitts des Erschließungsgebietes Baugebiet B 18 Oberzier, Drieschgärten,
 - der Ausbau des Glasfasernetzes mit einem dann vorhandenen Komplettangebot in der gesamten Gemeinde,
 - die Optimierung des Freizeitparks in Niederzier als Generationenpark mit Unterstützung der Inland-Entwicklungsgesellschaft,
 - die städtebauliche Weiterentwicklung im Bereich der Neuen Mitte zur Unterstützung des kontinuierlichen Zusammenwachsens der Ortschaften Niederzier und Oberzier,
 - die Fortführung der energetischen Verbesserungen an unseren Gebäuden einschl. der Gesamtschule am Standort in Oberzier,
 - die Errichtung einer Urnenwand in Oberzier, wobei wir uns über den Standort noch einigen müssen,
 - die Erschließung des Erweiterungsgebietes im Kleingewerbegebiet Forstweg um rd. 2,5 ha,
 - der Grunderwerb und die Ersterschließung im Plangebiet Rur-benden/Talbenden in Huchem-Stammeln, falls konkreter Bedarf absehbar ist,
 - die Errichtung eines Spielplatzes im Baugebiet E 13 „Mehlisgraben“ in Hambach,
 - die Befestigung des Parkplatzes am Freizeitpark/Kindergarten in der Auestraße in Niederzier,
 - die Fortsetzung der Förderung von Luftwärmepumpen im Wohngebiet Neue Mitte in Niederzier, die übrigens stark nachgefragt wird,
 - erste Überlegungen zur Förderung der Sanierung von Altbauten in unseren Dorfkernen,
- und viele weitere kleinere Projekte.

Meine Damen und Herren, mit Blick auf die mittelfristige Finanzplanung wandeln sich die guten Jahre 2009/2010 in eine mehr als schwere Hypothek für 2012 und folgende.

An unserer günstigen Haushaltslage und Steuerentwicklung bedient sich der Kreis Düren mit einer beispiellos hohen Umlage in 2012 in Höhe von rd. 21 Millionen Euro, also einer weiteren Steigerung gegenüber 2011 (13,6 Millionen Euro Umlage) um 7,4 Millionen Euro. Gleichzeitig erhält die „reiche Gemeinde Niederzier“ nach 2011 auch 2012 keine Schlüsselzuweisungen des Landes, was gegenüber 2009 eine weitere Verschlechterung in Höhe von 630.000 Euro ausmacht. Schließlich führt unsere hohe Steuerkraft zu einer spürba-



- Moderne Wohnraumgestaltung
- alle Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadenbeschichtung/Vollwärmeschutz
- Bodenverlegung
- Dekorative Putze

Forstweg 21, 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 80 99 47

Buchenweg 2 · 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 3 83 78
Telefax (0 24 21) 39 49 71

sehr gut ✓

Innungsbetrieb
ausgezeichnet vom Kunden
neutral überwacht
www.malertest.de

HOTFILTER
Sanitär- und Wärmetechnik

Ihr Meisterfachbetrieb für

- Neu- und Umbauten im Bereich Sanitär- und Heizungsarbeiten
- Heizkessel- und Brenner-Erneuerung
- Öl- und Gaswartungen
- Beratung und Abnahme bei Eigenleistung
- Kundendienst für

-weishaupt-
Brenner & Heizsysteme

VIESSMANN
Heiztechnik

● Notdienst

Gewerbegebiet Forstweg · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 43 65 · Telefax (0 24 28) 67 61

ren Steigerung verschiedener Umlagen, z.B. den Schulverbandsumlagen.

In 2012 werden demnach rd. 78 % der Gesamteinnahmen an den Kreis abzuführen sein, was dann auch unsere heute noch beachtlichen Finanzreserven vollständig aufzehren wird, wie Sie nach meinen Ausführungen dem von Herrn Zantis aufgezeigten Zahlenwerk entnehmen können. Ein Desaster und Systemfehler, meine Damen und Herren, eine Bestrafung derjenigen Kommune, die ihren Haushalt bisher noch im Griff hat. Man holt sich dort noch etwas, wo noch etwas ist, so möchte ich es einmal etwas plastisch ausdrücken, und dies ist im übrigen auch das Fazit der übrigen sechs Bürgermeister der noch schuldenfreien Kommunen in NRW auf einer jüngsten Arbeitssitzung im Münsterland. Die Zukunft auch dieser Gemeinden, und damit auch unserer Gemeinde, steht damit stärker denn je unter dem Damokles-Schwert der Haushaltssicherung. Keine dieser 7 schuldenfreien Kommunen kann übrigens 2011 einen strukturell ausgeglichenen Haushalt vorlegen, d.h. auch dort muss auf Rücklagen zurückgegriffen werden, ein untrügliches Warnzeichen. Soll die strukturelle Unterfinanzierung der Kommunen in NRW nachhaltig beseitigt werden, ist zwingend eine Finanzreform erforderlich, die Schluss macht mit der Politik nach Kassenlage. Die Luft wird dünner. Nach gegenwärtigem Planungsstand wird bei unveränderten Grundlagen die Ausgleichsrücklage spätestens Ende 2012 auch bei uns nicht mehr ausreichen und die Allgemeine Rücklage, also unser Eigenkapital, müsste in Anspruch genommen werden. Die Einnahme- und Ausgabe-Schere geht auch bei uns unaufhaltsam auseinander. Wir müssen mehr denn je das Wünschenswerte zurückstellen und uns auf das Notwendige beschränken. Die finanzielle Ausstattung der Kommunen allgemein ist nicht mehr zukunftsfähig, das ist auch zwischenzeitlich beim Land, und dort bei allen – ich unterstreiche allen – Fraktionen, angekommen und in einen gemeinsamen Antrag zur Reduzierung der von den Kommunen zu tragenden erdrückenden Soziallasten eingeflossen. Jetzt ist der Bund am Zuge, und zwar mit höchster Priorität.

Steuermehreinnahmen, meine Damen und Herren, werden die kommunalen Finanzprobleme nicht lösen. Wir brauchen über alle Parteigrenzen hinweg einen neuen gesellschaftlichen Konsens, was der z.Z. mit 1,8 Billionen Euro, das sind zum besseren Verständnis 1.800 Milliarden Euro, verschuldete Staat (Bund, Länder und Kommunen) zukünftig bei einer zu beachtenden gewaltigen demografischen Veränderung noch finanzieren soll.

Alles Jammern hierüber wird uns aber nichts nutzen und deshalb sollten wir mutig und selbstbewusst die Dinge fordern, die alle Kommunen früher – oder wie bei uns etwas später – zum Überleben benötigen, will man die kommunale Selbstverwaltung behalten: Ich meine damit in erster Linie eine dauerhafte Umverteilung der Soziallasten und ein Umdenken beim weiterhin ungebremsen Finanzbedarf des Kreises mit seinem Umlagehaushalt. Umlagehaushalte sind nach meiner persönlichen Meinung ohnehin grundsätzlich nicht geeignet, Menschen zum sparsamen Umgang mit Finanzressourcen zu bewegen. Auch hier ist eine Systemänderung hinsichtlich der Finanzierung der Kreise aus meiner Sicht unerlässlich.

Ich erwarte unabhängig hiervon vom Kreis eine größere Solidarität mit den Kommunen, denn der belegbare ungezügelter Finanzbedarf des Kreises führt zu einer Erdrosselungsumlage, die nicht mehr hinzunehmen ist und im Kreis Düren bei einer allgemeinen Kreisumlage in Höhe von 48,18 % (in anderen Regionen gibt es noch Umlage-

sätze von rd. 36 %) und einer ständig steigenden Jugendamtsumlage in Höhe von 23,86 % die Grenzen des Erträglichen bereits überschritten hat.

Unsere freiwilligen Ausgaben (lediglich 1,5 % der Gesamtaufwendungen), insbesondere die Unterstützung für unsere Vereine und Vereinigungen, sind für mich nicht disponibel, denn sie enthalten das, was unser bürgerschaftliches Zusammenleben hier in Niederzier ausmacht, prägt und unsere Gemeinde lebenswert macht.

Meine Damen und Herren, die Grundprinzipien, nach denen wir das gemeindliche Handeln in den vergangenen Jahren ausgerichtet haben und auch in Zukunft ausrichten sollten, sind Ihnen bekannt:

1. Die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit und die finanziellen Möglichkeiten bestimmen die Grenzen unseres Tuns.
2. Wir werden uns weiter in erster Linie auf den Erhalt und die Ertüchtigung unserer vorhandenen guten Infrastruktur konzentrieren, dass auch zukünftig mit einer nachweislich schlanken Verwaltung und schlanken Strukturen.

Die Spielräume, meine Damen und Herren, werden dabei kleiner, gehen absehbar auf Null, auch wenn nach den heutigen Erkenntnissen mittelfristig keine Haushaltssicherung wegen der noch vorhandenen Rücklagen droht.

Ich lade Sie und die Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, den weiteren, schweren Weg der Haushaltskonsolidierung in Verantwortung gegenüber den nachfolgenden Generationen, also unseren Kindern und Enkeln, zu beschreiten und zu gestalten. Insofern wünsche ich mir zum vorliegenden Haushaltsentwurf auch möglichst viele Anregungen und Hinweise, allerdings nicht nur in Richtung Ausgabenmehrung.

Soviel zum Haushalt 2011, für den ersten Überblick soll dies zunächst reichen. Detaillierte Informationen erhalten Sie gleich in Schriftform, nachdem unser Kämmerer, Herr Zantis, nochmals insbesondere die mittelfristige Finanzentwicklung in Planzahlen darstellen wird.

Mein Fazit lautet, „wir haben rechtzeitig angefangen, über die Zukunft unserer Gemeinde und die Zukunft der kommunalen Selbstverwaltung in Niederzier nachzudenken. Dieses Nachdenken und das Handeln danach geschieht nicht in einem Schonraum. Wir befinden uns nicht in rosigen Zeiten, die Ampeln stehen auch für uns auf dunkel-gelb. Erfolgreich werden wir unsere Zukunft nur gestalten können, wenn wir in dem Ihnen schon bekannten Bild bleiben, alle an einem Strang, und zwar an einem Strang in dieselbe Richtung ziehen.“ Ich werde mich bemühen, bei dieser notwendigen Kraftanstrengung alle mitzunehmen, Sie als Politik, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde, und nicht zu vergessen unsere Bürgerinnen und Bürger.“

Der Haushaltsentwurf wurde zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen. Eine Beschlussfassung ist in der Ratssitzung am 23.03.2011 vorgesehen. In dieser Sitzung werden dann auch die Fraktionsvorsitzenden ausführlich Stellung nehmen.

Bürgermeisterzusammenkunft der 8 schuldenfreien NRW-Kommunen in Reken (Münsterland)



Auf Einladung des Bürgermeisters der Gemeinde Reken im Münsterland haben sich die Bürgermeister der acht schuldenfreien NRW-

Kommunen am Mittwoch, 12. Januar 2011, im Rekener Rathaus zu einem Gedanken- und Informationsaustausch getroffen.

Von den 396 Kommunen in Nordrhein-Westfalen sind zurzeit noch acht Städte und Gemeinden schuldenfrei. Es sind die Städte Brekerfeld, Langenfeld und Olfen sowie die Gemeinden Issum, Raesfeld, Reken, Roetgen und Niederzier.

In der Bürgermeisterrunde wurde über den aktuellen Sachstand des Gemeindefinanzierungsgesetzes 2011 und dessen Auswirkung auf die einzelnen Städte und Gemeinden diskutiert. Fazit war, dass trotz Schuldenfreiheit keine der acht Kommunen in 2011 einen strukturell ausgeglichenen Haushalt erstellen kann, was unterstreicht, dass im Wege einer Finanzreform eine auskömmliche Finanzierung der Kommunen zwingend notwendig ist, will man die kommunale Selbstverwaltung auf Dauer erhalten.

Ergebnis der Zusammenkunft ist die Gründung einer Arbeitsgemeinschaft. Zudem soll kurzfristig ein Treffen mit dem Innenminister des Landes NRW, Ralf Jäger, in Düsseldorf verabredet werden, um die Sorgen und Nöte sowie Notwendigkeiten aus der Sicht der wenigen noch schuldenfreien Kommunen vorzutragen.

Wichtige Information des Steueramtes

Verändertes Layout der Grundbesitzabgaben-, Gewerbesteuer- und Vergnügungssteuerbescheide ab 2011

Bedingt durch einen im Jahr 2010 vorbereiteten und zum 01.01.2011 vollzogenen Umstieg auf die Finanz- und Veranlagungssoftware „newsystem kommunal“ der Firma Infoma Software Consulting GmbH, ergeben sich insbesondere im Bereich der Steuer- und Abgabenveranlagung einige wichtige Änderungen, über die das Steueramt hiermit alle Steuer- und Abgabepflichtigen informieren möchte.

Die Ihnen seit Jahren bekannten Grundbesitzabgaben-, Gewerbesteuer- und Vergnügungssteuerbescheide erhalten ab dem Jahr 2011 ein verändertes Layout.

Nachfolgend (*Beispielbescheid siehe Seite 12*) ist beispielhaft ein Bescheid über Steuern und Grundbesitzabgaben abgedruckt, mit dem wie bisher gewohnt, die Grundsteuer, die Hundesteuer und alle Benutzungsgebühren (Niederschlagswasser-, Schmutzwasser-, Abfall-, Straßenreinigungs- und Winterdienstgebühr) für das jeweilige Grundstück (Objekt) festgesetzt werden.

Erläuterungen zum Bescheid:

Im Kopf des Bescheides ist auf der rechten Seite das für das jeweilige Grundstück (Objekt) gültige neue Kassenzeichen ausgewiesen.

Dieses Kassenzeichen ist bei allen Zahlungen, Schreiben und Anfragen bitte stets anzugeben, damit Zahlungen in Zukunft richtig zugeordnet und Anfragen in kürzester Zeit bearbeitet werden können.

Die bekannten und personenbezogenen Kassenzeichen in der Struktur 001.12345.6 - 0001 haben mit Ablauf des Jahres 2010 zwar ihre Gültigkeit verloren, werden aber für eine Übergangszeit von 1 Jahr zusätzlich zu den allgemeinen Informationen zum betreffenden Grundstück (Objekt) unter der Bezeichnung „Objekt“ mit auf dem Bescheid ausgewiesen.

Bislang wurde jedem Steuer- und Abgabepflichtigen im Regelfall nur ein personenbezogenes Kassenzeichen zugewiesen. Unter diesem Kassenzeichen wurden alle Grundstücke des Steuer- und Abgabepflichtigen zusammengefasst.

Die neuen Kassenzeichen setzen sich zukünftig aus der vom Veranlagungsverfahren vergebenen Finanzadresse des Steuer- und Abgabepflichtigen (hier: 00012455 = Ralf Mustermann), der Abgabenart (hier: 1000 = Grundbesitzabgaben) und der Objekt - Nr. (hier: 001 = Rathausstr. 200) zusammen (00012455 - 1000 - 001).

Ein zweites Grundstück (Objekt) des Hr. Ralf Mustermann würde die Objekt - Nr. 002 erhalten. Das hierzu auf dem Bescheid ausgewiesene Kassenzeichen würde demnach wie folgt lauten: 00012455 - 1000 - 002.

Steuer- und Abgabepflichtige mit mehreren Grundstücken (Objekten) haben dies bitte bei den zukünftigen Überweisungen zu beachten. Die für die alten Kassenzeichen erteilten Einzugsermächtigungen sind selbstverständlich auch für die neuen Kassenzeichen übernommen worden und somit weiterhin gültig. Sofern der Gemeindekasse Niederzier eine Einzugsermächtigung erteilt wurde, wird die Bankverbindung zukünftig zusätzlich unter der Bezeichnung „Ihre Bankverbindung“ am Ende des Bescheides mit aufgeführt und der Forderungsbetrag zu

Anwaltskanzlei Dassler

RECHTSANWÄLTE-FACHANWÄLTE

HOLGER DASSLER

Fachanwalt für Strafrecht

Betäubungsmittel-, Jugend-, Verkehrsstrafrecht
(insb. Trunkenheitsfahrt u. Unfallflucht) etc.

Fachanwalt für Verkehrsrecht

Bußgeldsachen, Unfallabwicklung etc.

Kölustraße 39
52349 Düren

Telefon (0 24 21) 1 63 39
Telefax (0 24 21) 1 32 18

info@anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit
Rechtsanwalt Trimborn v. Landenberg
Fachanwalt für Erbrecht
Tel. 02421/4911080

den ausgewiesenen Fälligkeitsterminen wie gewohnt von dem angegebenen Konto abgebucht. Etwaige Guthaben werden im Gegenzug von der Gemeindekasse auf das benannte Konto erstattet.

Unterhalb des Kassenzeichens sind zukünftig die Kontaktadressen der Sachbearbeiter im Steueramt sowie die gültigen Bankverbindungen der Gemeindekasse Niederzier zu finden.

Nach den allgemeinen Informationen zum Grundstück (Objekt) (z. B. Objekt-Nr., Objektbezeichnung, Lage, Aktenzeichen Finanzamt, etc.) werden in übersichtlicher Form die Festsetzungen zu den einzelnen Steuern und Benutzungsgebühren vorgenommen.

Der am Ende des Bescheides ausgewiesene Jahresbetrag wird wie gewohnt auf die vier Quartalsfälligkeiten 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11. verteilt. Bei Jahreszahlern bleibt es der 01.07. eines Jahres. Nachzahlungen bzw. Erstattungen, die aus einer Abrechnung aus dem Vorjahr resultieren (z. B. Abrechnung der Schmutzwassergebührevorauszahlung), werden nunmehr kurzfristig nachgefordert bzw. erstattet.

Zierter Getränke  **Star**

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 9.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 31.01.2011

 Kasten 20 x 0,5l Pfund 3,10 € (1,00 €/l) 9,99	 Kasten 20 x 0,5l Pfund 3,10 € (1,10 €/l) 10,99
 oder ALKOHOLFREI Kasten 20 x 0,5l Pfund 3,10 € (1,20 €/l) 11,99	 Classic · Extraherb · Radler Kasten 20 x 0,5l Pfund 3,10 € (1,25 €/l) 12,49
 versch. Sorten Kasten 6 x 1l Pfund 2,40 € (1,17 €/l) 6,99	 PET Flasche Klassik · Medium Kasten 12 x 0,75l Pfund 3,30 € (0,39 €/l) 3,49

Eller GbR · Mühlenstraße 24 · Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

Gemeinde Niederzier
Der Bürgermeister

Steueramt
Rathausstraße 8
52382 Niederzier

Gemeinde Niederrhein-Steueramt, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier



Datum: 12. Januar 2011 Seite: 1

Herr
Ralf Mustermann
Rathausstr. 200
52382 Niederzier

Kassenzeichen
00012455-1000-001
Bei Zahlungen und Schreiben bitte stets angeben

Beschied über Steuern und Grundbesitzabgaben

Objekt: Objekt-Nr.: 001, Bezeichnung: Rathausstr. 200, Ort: Orstfell, Niederzier, Steueramt: 2070763123456, Aktenzeichen: Finanzamt: 2070763123456

Altes Kassenzeichen: 001111112

Festsetzungen Grundsteuer B

Jahr	Zeitraum	Messbetrag neu	Messbetrag bisher	Hebesatz %	Jahressteuer neu	Jahressteuer bisher	Änderungsbeitrag
2011	01.01.-31.12.	85,55 €	0,00 €	380,00	325,09 €	0,00 €	325,09 €

Datum Messbescheid Finanzamt: 14.02.02

Festsetzungen Hundesteuer

Jahr	Zeitraum	Beschreibung	Anzahl neu	Anzahl bisher	Änderung	Tariff in €	Jahressteuer neu	Jahressteuer bisher	Änderungsbeitrag
2011	01.01.-31.12.	1 Hund	1	0	1	60,00	60,00 €	0,00 €	60,00 €

Festsetzungen Niederschlagswassergebühr

Jahr	Zeitraum	Beschreibung	m ² neu	m ² bisher	Änderung	Tariff in €	Jahresgebühr neu	Jahresgebühr bisher	Änderungsbeitrag
2011	01.01.-31.12.	Niederchlagswasser	150	0	150	0,55	82,50 €	0,00 €	82,50 €

Festsetzungen Schmutzwassergebühr

Jahr	Zeitraum	Beschreibung	m ³ neu	m ³ bisher	Änderung	Tariff in €	Jahresgebühr neu	Jahresgebühr bisher	Änderungsbeitrag
2011	01.01.-31.12.	Schmutzwasser	80	0	80	3,44	275,20 €	0,00 €	275,20 €

Festsetzungen Abfallgebühr

Jahr	Zeitraum	Beschreibung	Anzahl neu	Anzahl bisher	Änderung	Tariff in €	Jahresgebühr neu	Jahresgebühr bisher	Änderungsbeitrag
2011	01.01.-31.12.	Festmülltonne 120 L	1	0	1	158,40	158,40 €	0,00 €	158,40 €
2011	01.01.-31.12.	Biotülltonne 120 L	1	0	1	74,90	74,90 €	0,00 €	74,90 €

Festsetzungen Straßenreinigung-/ Winterdienstgebühr

Veranlagung

Beschneidnr.: GBA0000055

Fortsetzung nächste Seite

Kassenzeichen 00012455-1000-001

Seite: 2

Jahr	Zeitraum	Beschreibung	Id.Nr. neu	Id.Nr. bisher	Änderung	Tariff in €	Jahresgebühr neu	Jahresgebühr bisher	Änderungsbeitrag	
2011	01.01.-31.12.	Straßenreinigung/Winterdienst	15	0	15	0,86	12,90 €	0,00 €	12,90 €	
2011	01.01.-31.12.	Straßenreinigung/Winterdienst	25	0	25	0,86	21,50 €	0,00 €	21,50 €	
									Gesamt	1.010,49 €

Ihre Bankverbindung

Kontonummer/ Kontoinhaber: 1234567 Ralf Mustermann, BLZ: 39550110, SpK Düren, Kurzbezeichnung Bank: SpK Düren, Abbuchung: Ja, Auszahlung: Ja

Fälligkeitstermine im laufenden Jahr

Grundbesitzabgaben	Fälligkeit	15.02.11	15.05.11	15.08.11	15.11.11	Summe
Grundsteuer B	81,27 €	81,27 €	81,27 €	81,28 €	325,09 €	
Hundsteuer	15,00 €	15,00 €	15,00 €	15,00 €	60,00 €	
Niederschlagswassergebühr	20,62 €	20,62 €	20,62 €	20,64 €	82,50 €	
Schmutzwassergebühr	68,80 €	68,80 €	68,80 €	68,80 €	275,20 €	
Abfallgebühr	58,32 €	58,32 €	58,32 €	58,34 €	233,30 €	
Straßenreinigungsgeld	8,59 €	8,59 €	8,59 €	8,63 €	34,40 €	
Summe neu	252,60 €	252,60 €	252,60 €	252,69 €	1.010,49 €	
bezahlter Betrag						
offener Betrag	252,60 €	252,60 €	252,60 €	252,69 €	1.010,49 €	

Beschneidnr.: GBA0000055

Letzte Seite

Aufgrund der beschriebenen Umstellung kann es zu Beginn des Jahres 2011 vereinzelt zu Verzögerungen in der Fallbearbeitung im Bereich des Steueramtes kommen. Hierfür wird bereits jetzt um Verständnis gebeten.

Die Zustellung der Jahres - Bescheide über Steuern und Grundbesitzabgaben 2011 ist für das erste Wochenende im Februar 2011 (05. u. 06.02.2011) vorgesehen.

Für alle Fragen rund um die neuen Grundbesitzabgaben-, Gewerbesteuer- und Vergnügungssteuerbescheide sowie zu allen allgemeinen Fragen im Bereich Steuern und Abgaben, stehen die Mitarbeiter des Steueramtes gerne persönlich oder telefonisch unter der Telefonnummer 02428 / 84 - 201 oder 02428 / 84 - 202 zur Verfügung.

Ihr Steueramt

Förderverein sagt „Danke!“

Traditionsgemäß fand am 21.01.2010 der jährliche Dankeschönabend des Fördervereines zum Betrieb und zur Unterhaltung des Behindertenbusses statt.

Frau Brügger als Vorsitzende bedankte sich bei allen Anwesenden für die im Jahr 2010 geleistete Arbeit.

Wie in den Vorjahren wurden durch die ehrenamtlichen Fahrer wiederum rd. 12.000 Kilometer Fahrleistung vollbracht; und dies unfallfrei.

Weiter konnte sich Frau Brügger für das Jahr 2010 bei etlichen Spendern für insgesamt rd. 3.100,00 € Spendengelder bedanken. Hier sei angemerkt, dass ohne solche Spenden ein Betrieb des Fahrdienstes nicht möglich wäre. Daher ergeht auch hier der Aufruf zur Spende an den Förderverein. Nähere Informationen zu den Spendenmöglichkeiten erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung, Herr Lauterbach, Tel. 84-300, dlauterbach@niederzier.de, oder bei der Vorsitzenden, Frau Brügger, Tel. 902728.



Trotz der überaus erfreulichen Nachrichten aus dem Jahr 2010 musste Frau Brügger die zwar ehrenvolle jedoch mit einem bitteren Beigeschmack versehene Aufgabe der Entlassung dreier Fahrer aus

TBD - Gebäudeanalysen

Energieausweise, Energieberatung und mehr ...



Ihre Heizkosten sind zu hoch?

Wenn Sie das Gefühl haben, Ihr Geld löst sich in warme Luft auf, beraten wir Sie gerne:

- Energieberatung und Energieausweis
- Wärmebilduntersuchungen mit Thermografiekamera
- Luftdichtigkeits-Prüfungen
- Beratung zu KfW-Fördermitteln
- Beratung bei Neubau-Planung, Altbausanierung sowie Renovierung

Sabine Grunenberg & Helmut Stein GbR

Umlandstr. 27, 52382 Niederzier-Ellen

Tel. 02428 / 90 49 940 www.tbd-gebäudeanalysen.de

dem aktiven Dienst verkünden. Mit Beginn des Jahres 2011 mussten aus diversen Gründen die Fahrer Hans Junior, Heinz Gier und Christian Schilke aus dem Fahrdienst entlassen werden. Als Dank und Zeichen der Anerkennung überreichte Frau Brügger jeweils einen reich bestückten Präsentkorb.

Verbunden mit der Verabschiedung der Fahrer startete Frau Brügger unter Anwesenheit der Lokalpresse nochmals den Aufruf an alle ehrenamtlich Interessierten, sich für den aktiven Fahrdienst zu melden, da ab dem 01.01.2011 lediglich noch ein Fahrer zur Verfügung stehen wird. Auch hier stehen Ihnen Herr Lauterbach und Frau Brügger zu Informationen zur Verfügung.

Auch Bürgermeister Hermann Heuser zählte an diesem Abend zu den Gästen des Vereins und unterstützte die Aufrufe von Frau Brügger. Er unterstrich die Wichtigkeit der Tätigkeit des Fördervereines und die damit einhergehende Notwendigkeit zur Unterstützung des Vereines. Auch seitens der Gemeinde Niederzier sprach Hermann Heuser den Fahrern seinen Dank aus und überreichte ein kleines Weinpräsent.

In gemütlicher Runde in der Gaststätte „Am Park“ lies man den Abend ausklingen und blickt voller Zuversicht in die Zukunft.

26. Gemeindeausstellung

der Gemeinde Niederzier

Die Brieftaubenvereine der Gemeinde Niederzier veranstalteten am 16.01.2010 in der Gaststätte „Casino“ in Huchem-Stammeln die 26. Gemeindeausstellung. Johannes Jakobs eröffnete im Namen der Brieftaubenvereine die Ausstellung. Er konnte sehr viele Brieftaubenfreunde begrüßen. Ein besonderer Gruß galt dem Bürgermeister und Schirmherr der Veranstaltung Herrn Hermann Heuser, Herrn Heinz-Josef Wirtz, Herrn Gregor Maxrath, Herrn Richard Vendt und Herrn Dirk Lauterbach sowie den Vertretern der Ortsvereine und den Brieftaubenfreunden der Reisevereinigungen Birkesdorf, Düren, Jülich, Weisweiler, Merzenich, Linich und Neus. Zur Gemeindeausstellung wurden von 14 Züchtern 56 Jungtauben ausgestellt. Die Tauben wurden von Preisrichter Dieter Othengarten aus Alsdorf bewertet.

Kfz-Meisterbetrieb Bernd Klimczak

Kfz-Service

Unfallinstandsetzung

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Achsvermessung

Reifenhandel



DEKRA

Prüftermine zur HU
täglich ab 16.30 Uhr

Rurbenden 14

52382 Niederzier · Gewerbegebiet
Tel. 0 24 28-80 21 80 · Fax 80 22 23

● Rollladen ● Haustüren ● Fenster

**MATTHIAS
FREIALDENHOVEN
BAUELEMENTE**

Mühlenstraße 15 · 52382 Niederzier

Termine nach telefonischer Vereinbarung
Telefon 0 24 28/31 91 · Telefax 0 24 28/63 17

Die Siegerehrung nahm Bürgermeister Hermann Heuser vor.

Sieger der Ausstellung und Erringer des Gemeindepokals 2011 ist der Brieftaubenverein 06543 „Kehre wieder“ Niederzier mit 371,87 Punkten. Es folgen:

- 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln mit 371,75 Punkten
- 0517 „Ellbachbote“ Niederzier mit 371,50 Punkten
- 05162 „Rheinbote“ Oberzier mit 371,25 Punkten

Den Standardvogel stellte Heinrich Scholl 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln.
Das Standardweibchen stellte die Johannes Jakobs 05162 „Rheinbote“ Oberzier.

Die Einzelsieger der Ausstellung waren:

- | | | |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1. Johannes Jakobs | 05162 „Rheinbote“ Oberzier | mit 372,25 Punkten |
| 2. Heinrich Scholl | 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln | mit 372,25 Punkten |
| 3. Schlaggem. Steiger | 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln | mit 372,25 Punkten. |

Sieger in der Gruppe Junge-Vögel sind:

- Heinrich Scholl
- Rudolf Rohe
- Heinz Dresia
- Heinz Dresia
- Reiner Esser
- Schlaggem. Steiger
- Hubert Neuen
- Hubert Freialdenhoven
- Willi Klütsch

Sieger in der Gruppe Junge-Weibchen sind:

- Johannes Jakobs
- Willi Robertz
- Josef Schauf
- Schlaggem Nüsser
- Rudolf Rohe
- Hubert Neuen
- Willi Robertz
- Schlaggem. Steiger
- Hubert Neuen
- Josef Kremer

Erringer des Heinz-Josef Wirtz-Wanderpokals 2010 für die beste Taube auf der Jungreise 2010 ist Wolfgang Zeyen 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln mit 4 Preise.

Die Erringer der Sparkassenpokale 2010 für die 3 besten Tauben auf der Jungreise sind:
1. Wolfgang Zeyen 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln 12 Preise und 1008,91 As-Punkte
2. Schlaggem. Nüsser 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln 12 Preise und 872,83 As-Punkte
3. Heinrich Scholl 03752 „Pfeil“ Huchem-Stammeln 12 Preise und 752,03 As-Punkte

Wichtige Information des Steueramtes

Berücksichtigung der 60-Liter Restmülltonnen auf den Jahresbescheiden über Steuern und Grundbesitzabgaben 2011

Wie bereits in der letzten Ausgabe des Amtsblattes vom 14.01.2011 (Nr. 2/2011) berichtet, ist die Zustellung der Jahresbescheide über Steuern und Grundbesitzabgaben 2011 für das erste Wochenende im Februar 2011 (05. u. 06.02.2011) vorgesehen.

Im Hinblick auf die Vielzahl der bereits durch die Firma RegioEntsorgung AöR ausgetauschten Restmülltonnen von 120 L. auf 60 L. (ca. 700 Umstellungen), weist das Steueramt vorsorglich darauf hin, dass vor der Erstellung der Jahresbescheide über Steuern und Grundbesitzabgaben 2011 gegebenenfalls nicht alle Umstellungen EDV-mäßig erfasst und somit bei der Bescheiderstellung berücksichtigt werden können.

Sollte der bereits vollzogene Austausch der Restmülltonne noch nicht im Bescheid über Steuern und Grundbesitzabgaben 2011 berücksichtigt sein, folgt unverzüglich ein entsprechender Änderungsbescheid.

Hierfür wird bereits jetzt um Verständnis gebeten.

Für Fragen stehen die Mitarbeiter des Steueramtes gerne persönlich oder telefonisch unter der Telefonnummer 02428 / 84 - 201 oder 02428 / 84 - 202 zur Verfügung.

Ihr Steueramt

Energieberatung im Rathaus in Niederzier

Das Bedürfnis der Bürgerinnen und Bürger nach umfassender Aufklärung rund um die Nutzung von Energie im Haushalt wird immer

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

größer. Um der steigenden Nachfrage nach fundierten Informationen über den sparsamen Umgang mit Energie nachzukommen, bietet die EWV Energie- und Wasser-Versorgung GmbH, Willy-Brandt-Platz 2, 52222 Stolberg in den Rathäusern des Vertriebsgebietes eine kostenlose Beratung durch einen kompetenten Fachmann an. Die Themen reichen von Energiespartipps über einen neuen Erdgasanschluss bis zur kompletten Sanierungsberatung, die über das Netzwerk mit der regio-energiegemeinschaft und altbau plus abgebildet werden kann.

Ein weiterer Beratungstermin im Rathaus in Niederzier, Rathausstraße 8 (Neubau, Zimmer 6), soll am

**Donnerstag, dem 17.02.2011,
in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr**

stattfinden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Eigentumswechsel

Mitteilung an Jagdgenossenschaften nicht vergessen

Nach den einschlägigen jagdrechtlichen Bestimmungen bilden Eigentümer von Grundflächen, auf denen die Jagd ausgeübt werden kann, eine Jagdgenossenschaft.

Die Jagdgenossenschaften führen Jagdkataster, in denen die Eigentümer der zum Gebiet der Jagdgenossenschaft gehörenden Grundflächen und deren Größen ausgewiesen werden. Das Jagdkataster ist u.a. Grundlage für die Verteilung der Jagdpacht an die Grundstückseigentümer.

Nach den satzungsrechtlichen Bestimmungen der Jagdgenossenschaften sind die Erwerber von Grundflächen, auf die die Jagd ausgeübt werden kann, verpflichtet, Eigentumswechsel dem Jagdvorstand nachzuweisen. Nur dann ist eine ordnungsgemäße Auszahlung und Überweisung der anteiligen Jagdpachtvergütung sichergestellt. Desweiteren sollten Grundstückseigentümer der Jagdgenossenschaft Anschriften- und Kontoveränderungen mitteilen.

Notruftafel

Notruf	Telefon-Nr.
Feuerwehr	110
Arztambulanz	112
Polizeiinspektion Jülich	0180 5044100 (0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Wolfgang Oelsner zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 18-20 Uhr, freitags 11-13 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(0 24 65) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasser- versorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5221616 (01 80) 3 77 46 22 66
RWE POWER AG	(0 24 21) 47-20 00
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(0800) 111 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(0800) 111 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.
0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z.B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

29./30. 01.	Dr. med. Hagenau, 52349 Düren, Wirtelstr. 22	02421/17631
02. 02.	Prof. Dr. med. Martin Goebbels, Düren, Oberstr. 45	02421/189958
05./06. 02.	Dr. med. Schmidt, 52351 Düren, Kölnstr. 95	02421/16933
09. 02.	Dr. med. Wieder, 52351 Düren, Hohenzollernstr. 66-68	02421/14044
12./13. 02.	Dr. med. Wieder, 52351 Düren, Hohenzollernstr. 66-68	02421/14044

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch ruftbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch ruftbereit.

Tierärztlicher Notdienst

29./30. 01.	TA Beck (02421) 392057	Dr. Kuntze (02421) 407333
	TÄ Platzbecker (02422) 4838	TÄ Wiczorek (02461) 9958891
05./06. 02.	TA Hannes (02421) 41811	TÄ Schmitz-Hoch (02426) 901576
	Dr. Ruffer von Berg (02464) 1004	TA Zentis (02427) 404
12./13. 02.	Dr. Lott (02427) 1203	TÄ Nürnberg (02461) 621463
	Dr. Swenshon (02421) 61888	Dr. Wintz (02422) 8070

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken			Jülicher Apotheken	
29. 01.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenaustr. 68 (02421) 71260	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b (02421) 54632	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23 (02462) 2990	
30. 01.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8 (02421) 15711	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7 (02426) 4067	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2 (02461) 58646	
31. 01.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valenciener Str. 134 (02421) 96880-0	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldsstr. 12 (02421) 391963	Martinus-Apotheke, Aldenhoven, Frauenrather Str. 7 (02464) 6500	
01. 02.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25 (02421) 931010	St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Haupstr. 212 (02423) 901047	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19 (02461) 8868	
02. 02.	Obertor Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13 (02421) 15736	Rursee Apotheke, Nideggen-Schmidt, Nideggerner Str. 8 (02474) 99900-0	Adler-Apotheke, Inden-Altendorf, Rathausstr. 10 (02465) 99 100	
	Maxmo-Apotheke im real, Düren, Am Ellernbusch 22 02421/223250			
03. 02.	Sonnen-Apotheke, Düren, Friedr.-Ebert-Platz 34 (02421) 13678	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofstr. 8 (02422) 94080	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5 (02461) 2513	
04. 02.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1 (02424) 7130	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Nordstr. 44 (02421) 82430	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4 (02463) 99400	
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirtelortplatz 9 (02421) 407830		St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44 (02462) 8138	
05. 02.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58 (02421) 13566	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30 (02427) 902244	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c (02428) 6699	
06. 02.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94 (02421) 61190	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7 (02422) 94000	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a (02461) 8330	
07. 02.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkesdorf, Zollhausstr. 65 (02421) 819140	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42 (02421) 63920	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56 (02462) 8033	
08. 02.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26 (02421) 44160	Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44 (02429) 7205	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a (02463) 7219	
09. 02.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72 (02421) 505231	Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42 (02421) 33835	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3 (02428) 94940	
10. 02.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8 (02421) 306090	Kloster-Apotheke, Düren-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8 (02421) 86928	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7 (02461) 50415	
11. 02.	Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23 (02421) 15309	Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37 (02446) 453	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1 (02464) 1754	
12. 02.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2 (02421) 13008	Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88 (02423) 9495-0	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4 (02462) 1006	
13. 02.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68 (02421) 41647	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5 (02427) 1261	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16 (02461) 51152	

Aus den Kindergärten

Abschiedsgeschenk im Kindergarten Krümelhaus

Abschied heißt traurig sein und jemanden vermissen. Doch für die Kinder im Kindergarten Krümelhaus war der Abschied von Frau Colling-Nießen mit einer freudigen Überraschung verbunden. Nachdem sich Kinder, Eltern und Kolleginnen schweren Herzens vor Weihnachten von Frau Colling-Nießen verabschiedet hatten, kam jetzt ihr Abschiedsgeschenk an die Kinder: „eine Zaubervorstellung“.

So traf am Vormittag der Zauberer Magus Antonius (Toni Hamacher aus Arnoldswweiler) im Kindergarten ein. Er zog die Kinder für einen ganzen Morgen in seinen Bann. Gemeinsam zogen sie durch den Zaubewald, ließen Blumen blühen, verzauberten Tücher und Kugeln. Als Höhepunkt ließ er sogar Kinder schweben. Die Faszination nahm kein Ende. Alle waren begeistert und hatten später viel zu erzählen.

So blieb den Kindern der traurige Abschied von Frau Colling-Nießen in zauberhafter Erinnerung.



Schulnachrichten

Bürgewaldschule in Birkesdorf folgt der Initiative „Zukunft fördern. Vertiefte Berufsorientierung gestalten“

Stolz zeigen die Schüler und Schülerinnen ihr Zertifikat über die Teilnahme am Berufsorientierungscamp. Dienstag, 21. Dezember, wurden diese von Mitarbeitern des Sozialwerks Dürener Christen in einem Festakt ausgehändigt.

Welchen Berufsweg soll ich einschlagen? Welche Berufe kommen für mich in Frage? Welcher Beruf entspricht meinen Fähigkeiten und Fertigkeiten?

Diesen und anderen Fragen gingen 17 Schülerinnen und Schüler der Bürgewaldschule, der Förderschule des Schulverbandes Düren-Niederzier-Merzenich mit dem Förderschwerpunkt Lernen, auf den Grund. Die Schule bewarb sich bei der Initiative der Landesregierung und der Regionaldirektion NRW der Bundesagentur für Arbeit und erhielt die Förderung für ein Berufsorientierungscamp. In der Woche vom 6. bis 9. Dezember trafen sich die Klassen 9 in den Räumen des Sozialwerks Dürener Christen, welches die Planung und Durchführung vor Ort übernommen hatte. Mit Themen wie „Mein Berufswunsch ist!“, „Was verlangen die Betriebe?“, Praxisübungen in den verschiedenen Berufsfeldern der Jugendwerkstatt und Rollen-



spielen zum Vorstellungsgespräch wurde die vertiefte Berufsorientierung und die Schaffung einer Berufswahlkompetenz praktisch umgesetzt. Bereits während des Camps und auch bei der intensiven Nachbereitung wurde die Notwendigkeit einer solchen Maßnahme deutlich.

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

Kellerausschachtung
sonstige Erdarbeiten
Abbrucharbeiten
Kies, Sand
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29



Caritasverband
für die Region Düren-Jülich e.V.

Düren Einzelhilfe
Hausnotruf
Merzenich Linnich Vettweiß Hospizdienst
Tagespflege
Hürtgenwald Familienpflege
Gemeindesozialarbeit
Caritascare
Ambulante Alten- und Krankenpflege
Kreuzau Seniorenenerholung
Migrationsdienst
1911-2011
Niederzier Titz

100 Jahre

Caritasverband für die Region Düren-Jülich e.V.

Einladung

Wir freuen uns,
Sie in unserem Festgottesdienst
unter der Leitung von
Bischof Dr. Heinrich Mussinghoff
am **02. Februar 2011 um 09:00 Uhr**
in der Kirche St. Anna zu Düren
begrüßen zu dürfen.

100 Jahre Caritasverband Düren-Jülich

Spagat zwischen Dienstleistung und Nächstenliebe

Zwei Weltkriege, Nachkriegszeit, Wirtschaftswunder, Zuwanderung – seit 100 Jahren stellt sich der Caritasverband Düren-Jülich den sozialen Veränderungen. Am 2. Februar 2011 wird der runde Geburtstag in einem Festgottesdienst in Sankt Anna zu Düren gefeiert.

Aus den ehemals zehn Mitarbeitern sind inzwischen über 850 Voll- und Teilzeitkräfte sowie zahlreiche ehrenamtliche Helfer geworden. Damit gehört „die Caritas“ – wie der Verband im Volksmund genannt wird – zu den größten Arbeitgebern im Kreis. „Diese Entwicklung des Caritasverbandes war nur möglich durch die Kooperation mit Fachverbänden und Orden, den Fachorganisationen und Pfarrgemeinden sowie vielen ehrenamtlichen Kräften“, sagt Lothar Frank, Geschäftsführer des Caritasverbandes Düren-Jülich. Im Festgottesdienst soll ihnen allen gedankt werden. Doch trotz Wachstum und Veränderung, die Kernaufgaben haben sich für den katholischen Verband in den vergangenen 100 Jahren kaum verändert: „Not sehen und handeln“, lautet das offizielle Motto. Drei Altenheime beherbergen rund 360 Bewohner, täglich werden mehr als 1.000 Menschen in den Pflegestationen betreut. Dazu bietet der Caritasverband Drogenberatung, Migrationsdienst, Seniorenenerholung, Einzelhilfe, Jugend- und Familienhilfe, Sozialberatung und noch viel mehr. Ohne den täglichen Einsatz der zahlreichen Mitarbeiter und freiwilligen Helfer könnten viele Menschen ihren Alltag nicht mehr meistern.

Schon im ersten Weltkrieg übernahmen die Mitarbeiter im Auftrag der Stadtverwaltung die Betreuung der Soldatenfamilien und halfen in Lazaretten und Kriegsküchen. Mit der „Caritassammlung“ unterstützte der Verband Familien in Kriegsnot. Danach veränderten sich die Aufgaben: Wohnraumaufbau, Sicherung des Lebensunterhalts, Lebensmittelversorgung, medizinische Versorgung und die Ostzonenhilfe rückten in den Fokus. „Wir müssen mit offenen Augen den aktuellen Bedürfnissen, die gesellschaftlichen Veränderungen unterliegen, begegnen und neue Angebote entwickeln“, ergänzt Lothar Frank. So hat der Caritasverband auch für die Zukunft klare Ziele. Neben einer gesicherten und neu strukturierten Einzelfallhilfe sollen finanziell- und sozialbenachteiligte Menschen dauerhaft stärker unterstützt werden.



In den 1980er Jahren haben unter der Leitung von Schwester Christophera Vossen zahlreiche Hauskrankenpflegekurse stattgefunden.

Der Festgottesdienst zu „100 Jahre Caritasverband Düren-Jülich“ findet am 2. Februar 2011 um 9 Uhr in Sankt Anna zu Düren statt. Dazu ist jeder herzlich eingeladen.

Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

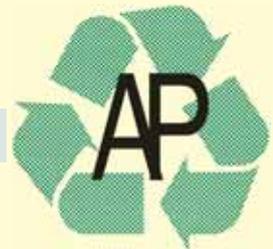
Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!

Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier, St. Martin Oberzier und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.30-12.00 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1798, Mi 15.00-16.30 Uhr
Hambach, Bachstraße 1, Tel. 3591, Do 15.00-16.30 Uhr

Samstag, 29. Januar

Oz 17.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 30. Januar – 4. Sonntag im Jahreskreis

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe, gestaltet von der Kath. Frauengemeinschaft Niederzier

Ham 10.45 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 01. Februar

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe mit Kerzensignung

Mittwoch, 02. Februar – Darstellung des Herrn (Lichtmess)

Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse mit Kerzensignung

Donnerstag, 03. Februar – Hl. Blasius

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe mit Kerzensignung und Blasiussegen

Freitag, 04. Februar – Herz-Jesu-Freitag

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe mit Kerzensignung und Blasiussegen

Ham-Nz-Oz Fahrt der Firmlinge nach Rolleferberg
(bis 06.02.)

Samstag, 05. Februar – Hl. Agatha

Oz 17.30 Uhr Familienmesse mit Blasiussegen

Sonntag, 06. Februar – 5. Sonntag im Jahreskreis

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe mit Blasiussegen

Ham 10.45 Uhr Hl. Messe mit Blasiussegen

Dienstag, 08. Februar

Nz 15.00 Uhr Seniorenmesse

Mittwoch, 09. Februar

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 10. Februar – Hl. Scholastika

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 11. Februar – Unsere Liebe Frau in Lourdes

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe

Oz 15.00 Uhr Pfarrheim – Film der Jugend

Samstag, 12. Februar

Oz 17.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 13. Februar – 6. Sonntag im Jahreskreis

Nz 09.30 Uhr Hl. Messe

Ham 10.45 Uhr Hl. Messe

Nz 15.00 Uhr Taufe für Tobias Dobberstein und Lena Dickmeis

Ham = Hambach, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof

BEERDIGUNGSMITTEL FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen

Übernahme aller Formalitäten

Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32

privat 0 24 61 / 5 21 79 • mobil 01 76 / 52 31 06 69

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461 / 55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel.: 02428 / 3495 / Fax 02428 / 902133

Samstag, 29.1.

17.15 Uhr hl. Messe

Dienstag, 1.2.

14.30 Uhr Haus Hubertus: Seniorennachmittag

Mittwoch, 2.2., Darstellung des Herrn (Lichtmess) (in Selgersdorf)

19.00 Uhr Lichtmessfeier mit Kerzenweihe und Lichterprozession
unter Einbeziehung der Kinder, anschl. persönliche
Austeilung des Blasiussegens

Samstag, 5.2.

17.15 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

Dienstag, 8.2.

14.30 Uhr Haus Hubertus: Seniorennachmittag

Samstag, 12.2.

17.15 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

Pfarrgemeinde St. Thomas von Canterbury, Ellen

Ellener Sternsinger sammeln 2.586 € für Kinder in Not

Ein beachtliches Ergebnis können die Sternsinger der Pfarrgemeinde St. Thomas von Canterbury Ellen verkünden. Über 2.500 Euro kamen bei ihrer diesjährigen Sternsinger-Aktion zusammen. Am 7. und 8. Januar waren 21 Kinder und Jugendliche als Heilige Drei Könige gekleidet in den Straßen von Ellen unterwegs, brachten den Menschen den Segen zum Neuen Jahr „Christus segne dieses Haus“ und sammelten für Kinder in Not.



„Ich würde gerne
vorsorgen um sicher
zu sein.“



„Ich würde gerne
mit dem Wind auf
Reise gehen.“



„Ich möchte das Wie
und Wo selbst
wählen.“



„Ich würde gerne
Zuhause Abschied
nehmen.“



„Ich würde gerne
von den Wogen der
See getragen
werden.“



„Ich würde gerne
die Musik wählen
die mir am Herzen
liegt.“



„Ich würde gerne mit
jemand reden der mich
versteht.“

Bestattungshaus Pietät Lüssem
Roonstr. 21 - 52351 Düren
Tel.: 02421 / 34660
www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus „Pietät“ Lüssem





Bestattungen

Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

Die Aktion Dreikönigssingen ist die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder in Not engagieren. Sie wird getragen vom Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ). Jährlich können mit den Mitteln aus der bundesweiten Aktion rund 2.000 Projekte für Not leidende Kinder in Asien, Ozeanien, Afrika, Lateinamerika und Osteuropa unterstützt werden.

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Sternsängern, Begleitern und bei den großzügigen Spendern recht herzlich bedanken und hoffen auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Wir möchten mit den Sternsängern und Kommunionkindern dieses Jahres am 5.2.2011 das Kindermissionswerk Aachen besuchen und uns über dessen Arbeit informieren. Wenn weitere Kinder mitfahren möchten, können die sich bei uns melden:

Bert Oblamski, Tel. 904469, und Ruth Klütsch, Tel. 6587.



Statt Karten



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
ist nicht tot.
Tot ist nur, wer vergessen wird.

Franz Pelzer

* 18. Dezember 1923 † 15. Dezember 2010

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielerlei Weise zum Ausdruck brachten.

Es war uns ein Trost zu erfahren, wie viel Wertschätzung und Freundschaft unserem lieben Verstorbenen entgegengebracht wurde.

**Gisela Pelzer geb. Vollbrecht
Kinder, Schwiegerkinder,
Enkel und Urenkel**

52382 Oberzier, im Januar 2011

Das Sechswochenamt wird gehalten am Samstag, dem 29. Januar 2011, um 17.30 Uhr in St. Martin, Oberzier.

Vereinsmitteilungen

UNSERE VERANSTALTUNGEN 2011

Freitag	04. Feb. 2011	FESTKOMMERS ab 19.00 Uhr
Samstag	05. Feb. 2011	JUBILÄUMSSITZUNG 19.30 Uhr
Sonntag	06. Feb. 2011	KINDERSITZUNG 14.30 Uhr
Donnerstag	03. Mrz. 2011	DÖRPSKARNEVAL 11.11 Uhr vür d'r Kirch danoh aff 15.00 Uhr WIEVER-DRIEVE
Samstag	05. Mrz. 2011	KARNEVALS-PARTY 20.00 Uhr
Montag	07. Mrz. 2011	ROSENMONTAGSZUG ab 14.30 Uhr danoh ROSENMONTAGSAUSKLANG
Samstag	09. Juli 2011	JUBILÄUMSSOMMERFEST ab 14.00 Uhr auf dem Schützenplatz

Wenn nicht anders angegeben, finden unsere Veranstaltungen in unserer Vereinsgaststätte / Saal Warnig-Weber statt!

Termine KG Stammelte Böömche

**Es ist soweit – die heiße Phase läuft, alles steht in den Startlöchern!
Wir starten mit unserem Marathon-Sitzungswochenende!**

Der Auftakt findet am Freitag, dem 11. Februar mit der Kostümsitzung statt. Einlass ist ab 18.30, Beginn der Sitzung ist um 19.15 Uhr. Der Eintritt für Erwachsene beträgt 11 €, Jugendliche bis einschließlich 21 Jahre 6 €!

Am Samstag, dem 12. Februar geht es weiter mit unserer Kindersitzung. Einlass ist ab 13.30. Beginn der Sitzung ist um 14.30 Uhr. Eintritt Erwachsene 4 €, Kinder 2 €. Karten bekommen Sie bei unserer Jugendleiterin Tanja Engels (0160/96748108).

Am Sonntag, dem 13. Februar ist unser Prinzenbiwak. Beginn ist um 10.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Dienstag, 15. Februar ist dann unsere Damensitzung! Einlass ist 16.45 Uhr, Beginn 17.30 Uhr. Der Eintritt beträgt 16 €. Karten für Kostümsitzung und Damensitzung bekommen Sie bei unserem 1. Vorsitzenden Dieter Pelzer (02428/3113).

Es freut sich auf Sie die KG Stammelte Böömche und natürlich das diesjährige Prinzenpaar Rene I. und Steffi I. (Binder).

Gruppenanmeldungen für den Rosenmontagszug bitte bis zum 11. Februar an Herrn Gerd Mandt (02428/951733) melden!

PROVINZIAL IMMER DA,
IMMER NAH.

Geschäftsstelle

Jansen & Jansen oHG

Rathausstraße 9, 52382 Niederzier

Tel. (0 24 28) 47 72, Telefax (0 24 28) 65 69

Kostümsitzung

Casino - Saal
Huchem - Stammeln
Freitag 11. Februar 2011
Beginn 19:15 Uhr
Einlaß 18:30 Uhr

Prinzen Rene I. & Prinzessin Steffi I.
(Binder)

Präsident
Dieter Pelzer

Brandor Stiere
Prinzengarde

Dinner for One
op Kutsch
Kleis & Krula

Da Jungel
Damenkavanz

Da Langa
Afrod Wings

Jugendmariochen
Colino Binder

Juniorenmariochen
Julia Kossler

De ärm Schluppe
Gesang

Aktivengarde

Tommy Tallor
Gesang

Harmonisierte Torte
Gesang

Erwachsene: 11 EURO
Jugendliche bis 21 Jahre: 6 EURO

Vorverkauf ab 09.01.2011 Dieter Pelzer Tel.: 02428-3113 / sm@stam.booemche.de

Kindersitzung

KG STAMMELTE BOEMCHE
Samstag 12. Februar 2011
Einlaß: 13:45 Uhr
Beginn: 14:30 Uhr

Erwachsene: 4 EURO
Kinder: 2 EURO

Vorverkauf Tanja Engels Tel.: 0160-96748108

Damensitzung

Im "Casino" Saal
Dienstag 15. Februar 2011
Einlaß: 17:00 Uhr
Beginn: 17:35 Uhr
Eintritt: 16 EURO

Sitzungspräsident
Dieter Pelzer

Prinzenpaar
Rene I. und Steffi I. (Binder)

Therier Schnauzballerl e.V.

Kölner Rheinweilchen

Damen Show Tanzgruppe
Tajunga

Cätsch un Joot

DER EEN ON DER ANNE

Kabelle
Oberzier
KUBRA

Aktivengarde
KG Stammelte Boemche

Vorverkauf ab Freitag 03.12.2010 Tel.: 0 24 28 - 31 13 oder 0 178 - 14 63 16 3

HOTFILTER

Sanitär- und Wärmetechnik

Fachbetrieb für Solar -
Wärmepumpen - Holzheizungen

Info: Tel. 0 24 28 / 43 65 · 0171 / 2 84 35 31

Jugendliche engagiert, Konzerte geplant

Jahreshauptversammlung des Musikkorps Hambach e. V.

Seit vielen Jahren begleitet das Blasorchester die Messe zur St. Antonius Oktav in Hambach und trifft sich anschließend zur Jahreshauptversammlung. So auch in diesem Jahr.

Frank Holland als Vorsitzender freute sich über die große Beteiligung der Jugendlichen, die sich nicht nur musikalisch im Orchester sondern mehr und mehr auch in der Organisation engagieren. Auch für sie bleibt es wichtig, dass sich das Orchester auf das Einspielen von Konzertprogrammen konzentriert und sich Unterhaltung und sinfonischer Anspruch ergänzen.

Das Orchester ist personell stabil, für tiefes Blech und für Schlagzeug werden Musiker gesucht. Selbstverständlich sind andere auch willkommen. Im Vorstand gab es einen angekündigten Wechsel. Nach mehr als 20 Jahren als Vorsitzender und als Vorstandsmitglied stellte Reinhold Graf seinen Sitz im Vorstand zur Verfügung: „Nach fast 20 Jahren habe ich die Funktion des Vorsitzenden an Frank Holland übergeben können. Die Übergabe hat reibungslos funktioniert und wir haben im gesamten Vorstand sehr gut zusammengearbeitet. Es wird Zeit, dass Jüngere nachrücken.“ Letzteres war nicht schwierig. Mehrere jüngere Kandidaten stellten sich der Wahl, zur Nachfolgerin wurde Juliane Kleinlosen gewählt. Sie stieß vor einigen Jahren zum Orchester und ist trotz ihres Studiums in den Niederlanden weiter im Orchester aktiv. Den Orchesterausflug organisieren Klaus Schmidt und Kathrin Simons, Mathias Baer wird das Organisationsteam des Herbstkonzertes verstärken.



von links nach rechts: Angelika Schiffers, Juliane Kleinlosen, Bruno Kuckartz, Christina Kleinlosen, Frank Holland, Johannes Urban.

Zwei Frühjahrskonzerte der bläservielharmonie hambach, dem großen Orchester des Musikkorps Hambach, werden nun vorbereitet, eines davon mit der Brass Band Düren am 20. März 2011 in der Gemeinde Niederzier. Das Herbstkonzert wird wieder am ersten Samstag im November (5. November) stattfinden. Daneben wird sich das Musikkorps Hambach an Umzügen und Festveranstaltungen von Vereinen in der Gemeinde Niederzier und in der Umgebung beteiligen. Neuanschaffungen von Instrumenten sind vorgesehen.

Grundstück zu verkaufen

in 52382 NIEDERZIER, Am grauen Stein 6
700 m², 16m Front
Direkt vom Eigentümer
Telefon: 0 24 21 / 1 42 00

Die neuen Yoga-Kurse beginnen:

mittwochs: 17:45-19:15 Uhr ab 23. Februar 2011,
Christinastube, Stiftsherrenstraße, 52428 Jülich
donnerstags: 18:30-20:00 Uhr und 20:15-21:45 Uhr,
ab 3. Februar 2011,
Sophienhof, Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier

Weitere Kurse nenne ich Ihnen gerne!

Gabriele Kiesel, Yogalehrerin GGF/BDY/EYU; Tel./Fax 02461/58986;
gabriele_kiesel@web.de; www.yoga.de/Gabriele_Kiesel

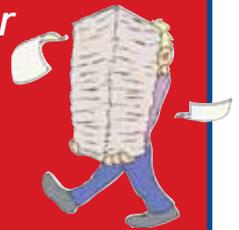


Zuverlässige Zusteller für

Huchem-Stammeln/ Selhausen

gesucht!

Telefonische Anfragen unter Tel. 0 24 21/73912



Der Workshop „Blasorchester im Big Band Rausch“, der für Instrumentalisten ab etwa 3 Jahren Spielpraxis gedacht ist, wird nun bereits zum vierten Mal in den Sommerferien in der Zeit vom 22. bis zum 26. August angeboten. Er steht auch Erwachsenen offen. Anmeldungen sind ab sofort möglich, zum Beispiel auf der wöchentlichen Probe in der Grundschule Hambach, jeden Freitag ab 19:30 Uhr.

Theatergruppe 95 e. V. Niederzier

Jugendtheater gestaltete die Adventsfeier am 19.12.2010 im Sophienhof

Die Jugendgruppe der Theatergruppe 95 präsentierte herzerfrischend zur Freude der Seniorinnen, Senioren und Besuchern das Theaterstück „Willi auf Abwegen“. Leitung: Margarete Werres. Man sah, auch die Jungen können es. Mit Riesenbeifall bedankten sich die Zuschauer für die tolle Vorführung.



Weihnachtslieder und Gedichte, vorgetragen von Maren Broicher, Fabienne Weisweiler und der gesamten Theatergruppe rundeten den weihnachtlichen Nachmittag ab.

Horst Werres bedankte sich bei Frau Dunajski für die gute Bewirtung und bei allen Anwesenden für den großen Applaus.

Herzliche Einladung:

Das Theaterstück „Willi auf Abwegen“ wird das Jugendtheater am 17. April 2011 im Bürgerhaus Niederzier aufführen. Beginn 15:00 Uhr der Eintritt ist frei

Mit Unterstützung der „Zierter Jonge“, Kaffee und Kuchen wird es ein schöner Nachmittag werden.

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



Malerwerkstätte
Elmar A. Klein
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

„Kehre wieder“ ehrte seine Meister

Rudolf Rohe holte fast alle Meistertiteln.

Der Brieftaubenverein 06543 „Kehre wieder“ Niederzier nahm am Samstag, den 08.01.2011 die Siegerehrung des Reisejahres 2010 vor.

Der 1. Vorsitzende Rudolf Rohe konnte fast alle Mitglieder an diesem Abend begrüßen. Im Verlauf des geselligen Abends wurden die Meister des Reisejahres 2010 vom Vereinsvorstand geehrt.

Die Vereinsmeisterschaft wurde ausgeflogen mit 3 alten Tauben, 3 jährigen Tauben und 3 jungen Tauben.

1. Rudolf Rohe mit 49 Preise & 17148 Preiskilometer
2. Willi Robertz mit 41 Preise & 15392 Preiskilometer

Die Altmeisterschaft wurde mit 3 alten Tauben ausgeflogen.

1. Rudolf Rohe mit 19 Preise & 7223 Preiskilometer
2. Willi Robertz mit 17 Preise & 6925 Preiskilometer

Die Jahrgemeisterschaft wurde mit 3 jährigen Tauben ausgeflogen.

1. Rudolf Rohe mit 21 Preise & 7858 Preiskilometer
2. Willi Robertz mit 17 Preise & 6590 Preiskilometer

Die Jungmeisterschaft wurde mit 3 jungen Tauben auf 5 Jungflügen ausgeflogen.

1. Rudolf Rohe mit 9 Preise & 2067 Preiskilometer

Den besten Altvogel 2010 stellt Willi Robertz mit 7 Preise & 2849 Preiskilometer.

Das beste Altweibchen 2010 stellt Rudolf Rohe mit 7 Preise & 2822 Preiskilometer.

Den besten jährigen Vogel 2010 stellt Rudolf Rohe mit 9 Preise & 3425 Preiskilometer.

Das beste jährige Weibchen 2010 stellt Rudolf Rohe mit 7 Preise & 1877 Preiskilometer.

Die beste Jungtaube 2010 stellt Rudolf Rohe mit 4 Preise & 925 Preiskilometer.

Den „Jakob-Klößener-Gedächtnis-Pokal“ 2010 erhält Rudolf Rohe für die 5 besten Jungtauben.

Die „Stiftung für den Jungmeister“ 2010 bekommt Rudolf Rohe.

„Derby-Meister“ 2010 wurde Willi Robertz.

Den „Theo-Fricken-Gedächtnis-Pokal“ 2010 errang Rudolf Rohe mit 1 Alt-, 1 Jährigen- und 1 Jungtaube mit 20 Preise & 7172 Prkm.

Den „Generalkokal 2010“ errang Franz-Dieter Ruhwiedel mit 22 Preise & 10771 Prkm.

Den „Wanderpokal der Vogelfreunde Niederzier“ errang 2010 Willi Robertz mit den 2 schnellsten Tauben ab Pithiviers 29.05.2010.

Den „Zinnteller“ von Richard Vent bekommt 2010 Willi Robertz für die 4. Taube ab Blois 08.07.2010.

Den „Wandteller“ von Richard Vent erhält 2010 Rudolf Rohe für die 2 schnellsten Tauben ab Pithiviers 16.07.2010.

Schreinerei DOMES

Maßanfertigungen und Reparaturservice für
Fenster, Türen und Rolläden,
Beseitigung von Einbruchschäden.

Gerhard DOMES GmbH

52382 Niederzier-Oberzier
Niederzierer Straße 26

0 24 28 / 90 10 47

„Rurtalmusikanten“ 1996 e. V. Niederzier

BMV „Rurtalmusikanten“ 1996 e. V. Niederzier unter neuer Leitung

Am 5.12.2010 hatte der BMV „Rurtalmusikanten“ 1996 Niederzier in der Gaststätte Schebben seine Jahreshauptversammlung. Auf der Tagesordnung stand unter anderem die Neuwahlen des Vorstandes, es wurde wie folgt gewählt:

1. Vorsitzender: Herr Christoph Schnitzler
2. Vorsitzende: Frau Anja Schnitzler
Beisitzer: Herr Günter Sengersdorf
Zeugwart: Karl-Heinz Schmitz

Aufgrund der Neuwahlen hat sich nunmehr auch die Adresse des Vereins geändert, unsere Neue Anschrift lautet:
BMV „Rurtalmusikanten“ 1996 e.V. Niederzier
Christoph Schnitzler
Triftstraße 204, 52382 Niederzier/Hambach
Tel. 02828/803140
E-Mail: a.c.schnitzler@gmx.de

SV SW Huchem-Stammeln

1. Teil des Sport-Fergen Hallencups der Jugendabteilung

Am 15. und 16.01.2011 war es wieder soweit; in der Sporthalle des Schulzentrum Niederzier fand der erste Teil des 6. Sport-Fergen Hallencups statt. Mannschaften aus dem gesamten Gebiet des Fußballverbandes Mittelrhein hatten den Weg ins Schulzentrum gefunden, um den Sieger in der jeweiligen Altersklasse zu ermitteln.

Für die jeweils 4 erstplatzierten Mannschaften und den besten Torschützen des jeweiligen Turniers waren mit Unterstützung des Sponsors Sachpreise ausgelobt worden. Für jeden Bambini und F-Junioren-Kicker gab es noch ein kleines extra Geschenk.



Geboten wurde an diesem Wochenende ein Kontrastprogramm. Während am Samstag die jeweils ältesten Juniorenjahrgänge, die A- und B-Junioren, ihre Spiele austragen, waren es am Sonntag die Jüngsten, die Bambini und die F-Junioren, die ihre Kräfte maßen.

Die A-Junioren begannen am Sonntagvormittag mit 8 Mannschaften. In einem spannenden Finale setzte sich das Team von SC Köln West mit 3:2 gegen den TV Konzen durch. Der 3. Platz ging an den JFC Mondorf-Rheidt 09. Für die Mannschaft des Gastgebers blieb leider nur der letzte Platz.

Bei den B-Junioren waren 10 Mannschaften am Start. Am Ende erreichte SW 1896 Düren mit einem 2:1 über den Gastgeber den 1. Platz. Dritter wurde die Mannschaft aus Fliesteden/Glessen vor Viktoria Koslar.

Rappelvoll war die Halle am Sonntagvormittag als die Bambinis mit viel Eifer ihre Spiele absolvierten. 8 Mannschaften spielten hier um die ausgeschetzten Preise. Am Ende konnten sich die jüngsten Kicker des Gastgebers mit einem 1:0 über den SV Weiden über den 1. Platz freuen. Die nachfolgenden Plätze gingen an Jugendsport Wenau und den VfL Sindorf.

Den Abschluss des ersten Teil des Hallenturniers bildeten die F-Junioren. Von den 10 angetretenen Mannschaften stand am Ende die Mannschaft von Blau Weiß Kerpen auf dem Siegerpodest ganz oben. Im Endspiel behielt sie mit 3:0 die Oberhand gegen Teutonia Kleinenbroich. Auf den Plätzen folgte die Mannschaft des Gastgebers und des Kohlscheider BC.

An beiden Tagen haben viele ehrenamtliche Helfer für einen reibungslosen Turnierablauf und vielfältige Speisen und nicht-alkoholische Getränke für die Spieler und Besucher gesorgt.

Rheinischer LandFrauenverband e. V.

Neuer LandFrauenvorstand Niederzier-Inden gewählt

Die Landfrauen der Ortsverbände Niederzier und Inden haben auf ihrer Mitgliederversammlung eine Fusion der beiden Ortsverbände beschlossen und einen neuen gemeinsamen Vorstand gewählt. 1. Vorsitzende ist Angelika Eller aus Niederzier, ihre Stellvertreterin wurde Ria Dahmen aus Inden. Renate Iven aus Hambach bleibt Kassiererin und Schriftführerin des etwa 180 Landfrauen zählenden Ortsverbandes. Als Beisitzerinnen wurden Bertel Baumann und Maria Brauers aus Niederzier und Ruth Muggele und Helene Havertz aus Inden gewählt.

Die langjährige Ortsvorsitzende von Niederzier, Marlene Ritz, verabschiedete sich aus dem aktiven Vorstand, wird sich aber weiterhin als Ortsvertreterin in Niederzier engagieren. Ihr wurde für ihren Einsatz vor Ort und im Bezirk herzlich gedankt.

Die Landfrauen, von denen knapp die Hälfte aus dem landwirtschaftlichen Bereich kommt, bieten ihren Mitgliedern ein umfangreiches Weiterbildungs- und Fahrtenprogramm an. Ein besonderer Höhepunkt sind die jährlichen Karnevalsitzungen, die in diesem Jahr am 24.02. und 28.02. stattfinden. Alle Frauen im ländlichen Raum sind als Mitglieder bei den Landfrauen herzlich willkommen. Weitere Infos zu den Landfrauen erhalten Sie bei den Vorstandsmitgliedern oder bei der Geschäftsführerin Maria Schäkel unter Telefon 02421-592331 oder unter www.rheinische-landfrauen.de.



Landfrauen-Ortsvorstand Niederzier-Inden, von links nach rechts: vorne Marlene Ritz (ausscheidende Vorsitzende), Angelika Eller, Ria Dahmen; hintere Reihe: Renate Iven, Maria Brauers, Bertel Baumann, Ruth Muggele und Helene Havertz

Musikgruppe 79 aus Huchem-Stammeln

Von Klassik bis Pop über Swing bis hin zu Filmmusik

Die Musikgruppe 79 aus Huchem-Stammeln spielte in der Nideggeger St.-Johannes-Baptist-Kirche unter der Leitung von Anja Leu ein Benefizkonzert.

Die Spenden aus dem Benefizkonzert gehen an das «Soziale Netzwerk Nideggen», das Arme und Bedürftige aus dem Raum Nideggen unterstützt. «Wir wollen den Menschen um uns herum helfen», erklärte Andreas Vontz, der Vorsitzender der Musikgruppe ist.

Die Einnahmen aus diesem Konzert betragen 486,- € und wurden durch die Musikgruppe wie versprochen auf 600,- € aufgerundet. Die Musikgruppe und das Soziale Netzwerk Nideggen bedanken sich auf diesem Wege für die zahlreiche Teilnahme am Konzert und die damit verbundene Spende. In den kommenden Jahren wird sich eine solche Veranstaltung im Raum Düren etablieren.

Das Programm war sehr abwechslungsreich und interessant gestaltet: Den Auftakt machte das Orchester mit dem eindrucksvollen Stück «Leningrad» von Billy Joel, in dem es um Verlustbewältigung im 2. Weltkrieg und Völkerverständigung geht. Durch die starke Dynamik konnte dieser Hintergrund in der Musik wiedergefunden werden.

«Jupiter´s Theme», ein Thema aus dem Gesamtwerk «The Planets» von Gustav Holst, verkörperte die tiefe und mächtige Klangfarbe des

- Tapeten
- Dekostoffe
- Bodenbeläge

• Farben & Lacke
von
Brillux
mehr als Farbe

- Wandbilder
- Wandtattoos
- Fachberatung

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Mobil: 0160 / 9 704 44 51

Heidbüchel
Farben Tapeten Bodenbeläge
Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

Orchesters. Für Abwechslung sorgte der Vortrag von verschiedenen Gedichten, die zur besinnlichen Stimmung auch hervorragend beitragen. Mit «Colors of the wind», das von Frank Bernaerts arrangiert wurde, machte die Musikgruppe einen kleinen Ausflug in die Welt der Filmmusik von «Pocahontas».



Genau wie Disney in seinen Filmen Geschichten zeigt die berühren, konnten auch die Musiker überzeugen. Durch ein emotional gespieltes Legato und dynamische Akzente konnten die Zuhörer nachvollziehen, wie Pocahontas die britischen Kolonialherren die Seele der Natur entdecken ließ. Die ruhigen und wilden Melodien konnten mit den Launen der unberührten Natur gleichgestellt werden.

Aber auch Kompositionen aus der Weihnachtsmusik wurden gespielt: «Halleluja» von Leonard Cohen erforderte perfektes Zusammenspiel. Das Medley «Swing into Christmas», das auch von Frank Bernaerts arrangiert wurde, beinhaltete viele Melodien, die nicht nur zur Weihnachtszeit mitreißen und zum Wippen einladen. Das ganze Konzert wurde von Armin Großek interessant und abwechslungsreich moderiert. Die Hintergründe der Stücke wurden lebhaft, interessant und mit viel Witz erklärt. So folgte noch „Jericho“, arrangiert von William Himes, von dem die imposante Trompeten-Fanfane zu Beginn in Erinnerung bleiben wird.

Ein weiterer Akzent war das Gesangssolo von Thomas Walter mit orchestraler Begleitung im Stück «The Rose» von Amanda McBoom. Thomas Walter, der eigentlich Trompete spielt, konnte auch gesanglich mit seiner gefühlvollen und tonsicheren Stimme überzeugen.

Nach dem letzten Stück «The Saints Halleluja» arrangiert von Luther Henderson und Calvin Custer, in dem sich einzelne Melodien-elemente der Stücke «Halleluja» und «Oh when the Saints» zu einer passenden Gesamtheit zusammen fügten, folgte die Zugabe «O du Fröhliche». Sie bildete einen schönen Abschluss zum Zeichen der Besinnung und des Spendenprojektes.

Tischtennisclub Niederzier-Ellen 1961/69

Jugendclubmeisterschaften 2010:

Pascal Mohr neuer Jugendclubmeister vor Nico Oellers

Alexander Wilms holt 2 Titel

In der Halbzeitpause der laufenden Saison wurden traditionell die Clubmeister in allen Jugendklassen ermittelt. Neuer Jugendclubmeister ist Pascal Mohr, der sich im Finale in 4 engen Sätzen (11:9, 12:10, 9:11 und 11:7) gegen den Überraschungs-Zweiten Nico Oellers durchsetzte. Vorjahressieger Thomas Krausen musste sich diesmal mit Rang 3 begnügen, den undankbaren 4. Platz belegte Jannick Höster.

Im Finale der A-Schüler setzte sich Alexander Wilms in einer Nervenschlacht hauchdünn mit 3:2 Sätzen gegen seinen Mannschaftskameraden Nico Oellers durch.

Es folgen die Endergebnisse aller Klassen im Überblick:

Jugend (bis 17 J.)	A-Schüler (bis 14 J.)	B-Schüler (bis 12 J.)
1. Mohr, Pascal	1. Wilms, Alexander	1. Kienzler, Lukas
2. Oellers Nico	2. Oellers, Nico	2. Kunert, Flavio
3. Krausen, Thomas	3. Lang, Marcel	3. Schulz, Oliver
4. Höster, Jannick	4. Weber, Jonas	

C-Schüler (bis 10 J.)

1. Kunert, Florian
2. Zimmermann, Marko

Doppel

1. Wilms, Alexander / Kienzler, Lukas
2. Krausen, Thomas / Sel, Andreas
3. Lang, Marcel / Wantke, Leon
4. Oellers, Nico / Skropke, Thomas



Das „Trepptchen“ der Schüler-A-Klasse: v.l.n.r. Alexander Wilms, Marcel Lang, Nico Oellers

Wohnanlage Sophienhof gGmbH

Willkommen zu allen Veranstaltungen:

Dienstag, 1.2.2011, 17.30 Uhr Hähnchenabend

An jedem 1. Dienstag im Monat können Sie im Sophienhof leckere, knusprige Hähnchen genießen. Kostenbeitrag 4,- € pro Portion. Wir bitten um rechtzeitige Platzreservierung unter Tel. 02428 9570121.

Mittwoch, 9.2.2011, 18.00 Uhr Kinoabend

Sehen Sie "Arsen und Spitzenhäubchen" – auch heute noch immer wieder ein filmischer Leckerbissen. Der Film ist eine typische 1940er Jahre Komödie mit einem glänzend aufgelegten Cary Grant und einem schwungvollen Drehbuch. Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 13.2.2011, 11.00 Uhr Brunch „Winterzauber“

Montag, 14.2.2011, 17.00 Uhr Wortgottesdienst

Wir bieten Ihnen an jedem zweiten Montag im Monat die Gelegenheit den Wortgottesdienst in unserer Kapelle zu besuchen.

Über 30 Jahre

Motor- und Karosserie-
reparaturen aller Art
speziell Mercedes



E-Mail: kurt.roswitha.schneider@t-online.de
Internet: www.kfzwerkstatt-schneider.de

Kraftfahrzeugwerkstatt

**Kurt
Schneider**

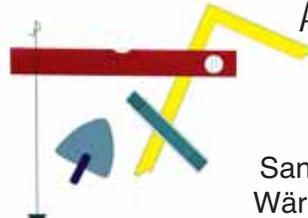
Große Forststraße 229b
52382 Niederzier-Hambach
Telefon (02428) 2188
Telefax (02428) 3616
Jeden Mittwoch TÜV und
AU nach Absprache

dolfen & roese:

heizung und bäder

Kompetent und leistungsstark

niederzier-oberstraße 4
02428-508752
www.dolfen-roese.de



Alles aus einer Hand ...
 Energieberatung
 und Energiepässe,
 Neubau, An- und Umbau,
 Sanierungen, Trockenlegung,
 Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn

Maurer- und Betonbauermeister

Energieberater

Hochheimstr. 29 • 52382 Niederzier
 Fax 02424/902372 • Mobil 0151 11 69 79 89
andreasjahn.bau@gmx.de

30 % auf Tageszulassungen Grand C 4 Picasso HDI 110 7 Sitzler



ab 19.990 €



Serienausstattung:

- Klimaautomatik
- ESP + ASR
- Berganfahrhilfe
- Alufelgen
- Tempomat
- 7 Sitze
- Einparkhilfe hinten
- Nebelscheinwerfer
- Anklappbare Außenspiegel

Kraftstoffverbrauch innerorts 6,6 l/100 km,
 außerorts 4,6 l/100 km, kombiniert 5,4 l/100 km,
 CO₂ - Emission kombiniert 142 g/km
 (RL 80/1268/EWG)

**Finanzierung nach Ihren
 Wünschen möglich!**

Autohaus MILZ & LINDEMANN GmbH



Talbenden 2 * 52353 Düren * Tel.: 02428 / 80 97 10

Citroën Exklusivhändler + Peugeot Vertragspartner mit Neuwagenvermittlungsrecht



Am Mühlenteich 4 * 52428 Jülich * Tel.: 02461 / 41 54

Fiat Exklusivhändler + Kia Servicevertragspartner * Verkauf EU-Fahrzeuge aller Marken



www.milz-lindemann.de

Tel.
8 66 63

**GLASEREI
 WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
 Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
 E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

**Besuchen
 Sie unsere
 Ausstellung**



- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique